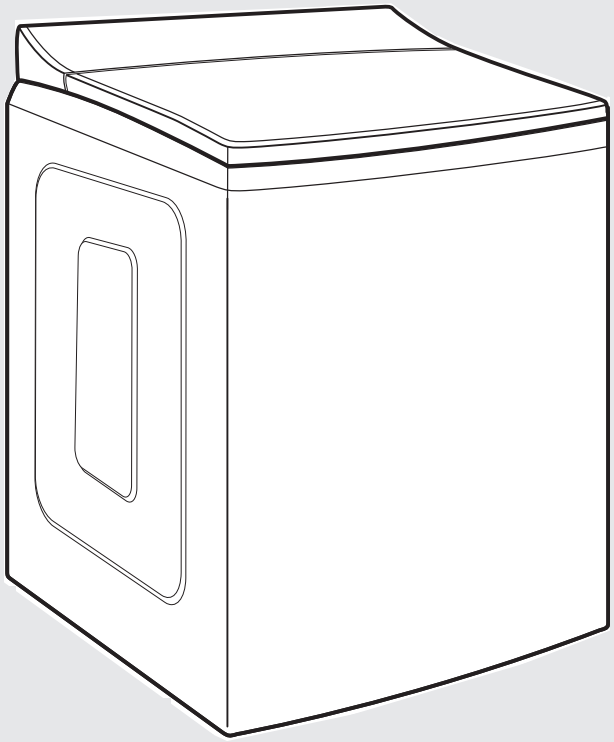
USE AND CARE GUIDE
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Top-Loading High Efficiency Low-Water Washer
Laveuse haute efficacité à faible consommation d'eau avec chargement par le dessus



Para obtener acceso al Manual de uso y cuidado en español, o para obtener información adicional acerca de su producto, visite: **www.maytag.com**.

If you have any problems or questions, visit us at **www.maytag.com**
Pour tout problème ou question, consulter **www.maytag.ca**

ENERGY STAR

Designed to use only HE High Efficiency detergents.
Conçue pour l'utilisation d'un détergent haute efficacité seulement.

W11196460A
W11196468A - SP

Table of Contents

WASHER SAFETY 2
WHAT'S UNDER THE LID 4
CONTROL PANEL AND FEATURES 5
Dispensers 7
CYCLE GUIDE 8
USING YOUR WASHER 10
WASHER MAINTENANCE 14
TROUBLESHOOTING 16
WARRANTY 21
ASSISTANCE OR SERVICE ..... Back Cover

Table des matières

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE 22
QUOI SOUS LE COUVERCLE 23
TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES 24
Distributeurs 26
GUIDE DES PROGRAMMES 27
UTILISATION DE LA LAVEUSE 29
ENTRETIEN DE LA LAVEUSE 33
DÉPANNAGE 35
GARANTIE 42
ASSISTANCE OU SERVICE ..... Couverture arrière

WASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.

This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using the washer, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the washer.
- Do not wash articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, other flammable, or explosive substances as they give off vapors that could ignite or explode.
- Do not add gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable, or explosive substances to the wash water. These substances give off vapors that could ignite or explode.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for 2 weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the washing machine, turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Do not allow children to play on or in the washer. Close supervision of children is necessary when the washer is used near children.
- Before the washer is removed from service or discarded, remove the door or lid.
- Do not reach into the washer if the drum, tub or agitator is moving.
- Do not install or store the washer where it will be exposed to the weather.
- Do not tamper with controls.
- Do not repair or replace any part of the washer or attempt any servicing unless specifically recommended in this manual or in published user-repair instructions that you understand and have the skills to carry out.
- See “Electrical Requirements” located in the installation instructions for grounding instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

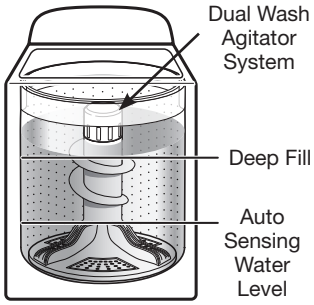
WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains one or more chemicals known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

WHAT'S UNDER THE LID

More Water When You Need It

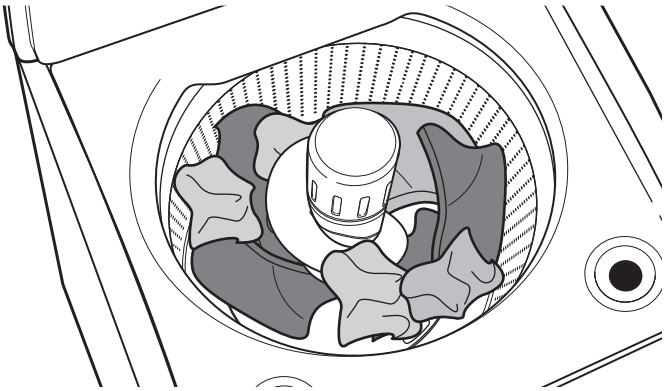
Traditional Low-Water Wash System



Low-Water Wash System With Deep Fill Wash Mode

The most striking difference in your new washer is the Dual Wash Agitator System. In Auto Sensing Water Level mode, the washer automatically adjusts the water level to the optimal amount for a High Efficiency wash of the detected load size. In Deep Fill mode, the washer will fill to a pre-determined water level independent of load size, allowing for greater flexibility in how you wash your clothes.

NOTE: Deep Fill is not available in the Normal cycle mode.



For best performance, it is recommended to load items in loose heaps evenly around the agitator.

As the washer dampens and moves the load, the level of the items will settle in the basket. This is normal and does not indicate that more items should be added.

Automatic Load Size Sensing

Once you start the cycle, the lid will lock, and the washer will begin the sensing process to determine the correct water level for the load. This may take several minutes before water is added. You will find a step-by-step description in the "Cycle Status Lights" section.

The basket will start to spin prior to adding water. This is part of the sensing process and is normal.

Choosing the Right Detergent

Use only High Efficiency detergents. The package will be marked "HE" or "High Efficiency." High Efficiency wash systems create excessive sudsing with a regular non-HE detergent. Using non-HE detergent will likely result in longer cycle times and reduced rinsing performance. It may also result in component malfunction and, over time, buildup of mold or mildew. HE detergents should be low-sudsing and quick-dispersing to produce the right amount of suds for the best performance. They should hold soil in suspension so it is not redeposited onto clean clothes. Not all detergents labeled as High Efficiency are identical in formulation and their ability to reduce suds. For example, natural, organic, or homemade HE detergents may generate a high level of suds. Always follow the detergent manufacturer's instructions to determine the amount of detergent to use.

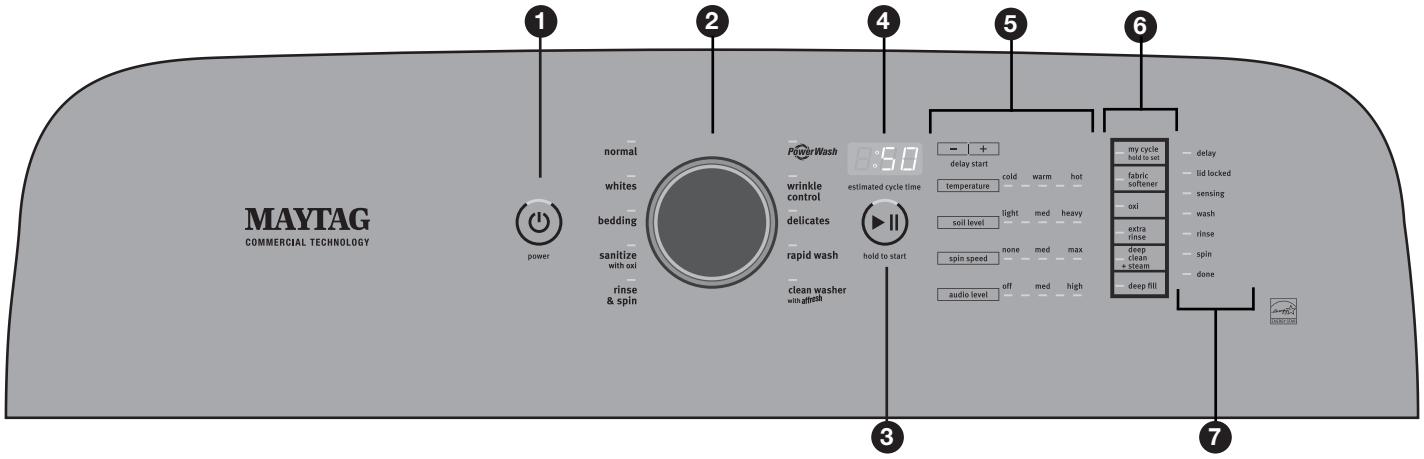
Use only High Efficiency (HE) detergent.

Normal Sounds You Can Expect

At different stages of the wash cycle, you may hear sounds and noises that are different from those of your previous washer. For example, you may hear a clicking and hum at the beginning of the cycle as the lid lock goes through a self-test. There will be different kinds of humming and whirring sounds as the agitator moves the load and as the basket is slowing down to stop. Sometimes, you may hear nothing at all as the washer determines the correct water level for your load or allows time for clothes to soak.

CONTROL PANEL AND FEATURES

Not all features and cycles are available on all models.



NOTE: The control panel features a sensitive surface that responds to a light touch of your finger. To ensure your selections are registered, touch the control panel with your finger tip, not your fingernail. When selecting a setting or option, simply touch its name until the desired section is illuminated.

1 POWER BUTTON

Touch to turn the washer On. Touching once while the washer is on will cancel the current cycle and turn the washer Off.

2 WASH CYCLE KNOB

Use the Wash Cycle knob to select cycles on your washer. See the “Cycle Guide” for detailed descriptions of cycles.

3 START/PAUSE BUTTON

Touch and hold the START/PAUSE button to begin the selected cycle; touch again to pause a cycle.

4 ESTIMATED CYCLE TIME

The Estimated Cycle Time display shows the time required for the cycle to complete. Factors such as load size and water pressure may affect the time shown in the display. Tightly packed loads, unbalanced loads, or excessive suds may cause the washer to adjust the cycle time, as well.

If you have set a delay start to the cycle, the Estimated Cycle Time display will show the delay time adjusted.

When the cycle is complete, the display will show END until the lid is opened.

5 CYCLE MODIFIERS

When you select a cycle, its default settings or the previous cycle selection used will light up.

DELAY START

Touch DELAY START to delay the start of the wash cycle up to 12 hours (“12h”). Touch DELAY START until “0h” appears in the status display to turn off, or touch POWER.

TEMPERATURE

Temperature control senses and maintains uniform water temperatures by regulating incoming hot and cold water.

Select a wash temperature based on the type of fabric and soils being washed. For best results and following the garment label instructions, use the warmest wash water that is safe for your fabric.

- On some cycles, warm and hot water may be cooler than your previous washer.
- Even for cold wash settings, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

SOIL LEVEL

Soil Level (wash time) is preset for each wash cycle. As you touch the Soil Level pad, the cycle time (minutes) will increase or decrease in the Estimated Time Remaining display and a different wash time will appear.

Select the most suitable setting for your load. For heavily soiled items, select Heavy for more wash time. For lightly soiled items, select Light for less wash time. A lighter soil level setting will help reduce tangling and wrinkling.

SPIN SPEED

This washer automatically selects the spin speed based on the cycle selected. The preset speeds can be changed. Not all spin speeds are available with all cycles.

- Faster spin speeds mean shorter dry times, but may increase wrinkling in your load.
- Slower spin speeds mean less wrinkling, but will leave your load more damp.

AUDIO LEVEL

Use this to turn the button sounds and/or signal indicating the end of a wash cycle to medium, high, or off.

NOTE: You may also turn off the tones that sound when a feature, setting, or option is touched.

6 OPTIONS

You may add or remove options for each cycle. Not all options can be used with all cycles, and some are preset to work with certain cycles.

MY CYCLE

If you have a cycle with custom settings that you use frequently, you can use the My Cycle feature to keep your preferred settings ready to use. To save the cycle, touch and hold MY CYCLE (approximately 3 seconds) until a beep sounds and the My Cycle LED is lit. Once a configuration has been saved, you may power on the washer and briefly touch MY CYCLE to load your saved cycle and settings.

FABRIC SOFTENER

Select the Fabric Softener option so that the desired product is added to the load at the correct time.

OXI

Select the Oxi option so that the desired product is added to the load at the correct time.

EXTRA RINSE
This option can be used to automatically add a second rinse to most cycles.

DEEP CLEAN + STEAM
The Deep Clean + Steam option adds additional soak and wash time to many cycles to help remove tough stains, as well as a steam boost for added cleaning power. Deep Clean + Steam uses a heater within the washer to maintain the selected temperature setting throughout the wash period. Deep Clean + Steam may be selected as an option with other cycles.

NOTE: The Deep Clean + Steam option may increase the selected temperature.

DEEP FILL
If you would like to add the maximum amount of water to your wash cycle, select the Deep Fill option.

NOTES:

- Expect longer cycle times due to extended fill times when using the Deep Fill option.
- Deep Fill is not available in the Normal cycle mode.

7 CYCLE STATUS LIGHTS

The Cycle Status Lights show the progress of a cycle. At each stage of the process, you may notice sounds or pauses that are different from traditional washers.

DELAY
When Delay Start has been selected, the Delay light will illuminate and remain illuminated until the cycle begins.

LID LOCKED
To allow for proper load sensing and spinning, the lid will lock and the Lid Locked light will turn on. This light indicates that the lid is locked and cannot be opened.

If you need to open the lid, touch START/PAUSE. The lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at a high speed. Touch and hold the START/PAUSE button again for up to 3 seconds to restart the cycle.

Avoid opening the lid during sensing. The sensing process will start over when the washer is restarted.

SENSING
When the Start/Pause button is touched and held, the washer will first perform a self-test on the lid lock mechanism. You will hear a click, the basket will make a slight turn, and the lid will unlock briefly before locking again.

Once the lid has locked the second time, the washer will use short, slow spins to estimate the load size. These sensing spins may take 2 to 3 minutes before water is added to the load and you may hear the hum of these spins. If the sensing light is on, then the washer is working properly. You will hear the motor turn the basket in short pulses to thoroughly wet the load. The washer will then move the load briefly, pause to allow water to soak into the load, and resume adding water.

This process may repeat until the correct amount of water has been added for the load. You may also hear water flowing through the dispenser, adding detergent to the load.

NOTE: Avoid opening the lid during sensing. The sensing process will start over when the washer is restarted. The sensing light may also come on during the Wash portion of the cycle. This is normal.

WASH
You will hear the motor and agitator moving the load. Unlike traditional washers, the load is not covered with water. Rather than diluting detergent as done in an agitator-style washer, this washer delivers the detergent directly to the soils. The motor sounds may change at different stages in the cycle. The wash time is determined by the selected Soil Level.

RINSE
You will hear sounds similar to the wash cycle as the washer rinses and moves the load.

SPIN
The washer spins the load at increasing speeds for proper water removal based on the selected cycle and spin speed.

DONE
Once the cycle is complete, this light will come on. Remove the load promptly for best results.

Dispensers

A **Detergent dispenser**

Pour measured amount of liquid HE detergent into the detergent dispenser. The detergent will dispense at the optimum time during the wash cycle.

Use only High Efficiency (HE) liquid detergent.

NOTE: Do not place single-dose laundry packets or powder detergent into the dispenser. Add single-dose laundry packets or powder detergent directly to the washer basket.

B **Liquid fabric softener dispenser**

Pour measured liquid fabric softener into the liquid fabric softener dispenser, if desired. It will dispense automatically at the optimum time.

- Use only liquid fabric softener in this dispenser.

C **Liquid chlorine bleach and Oxi dispenser**

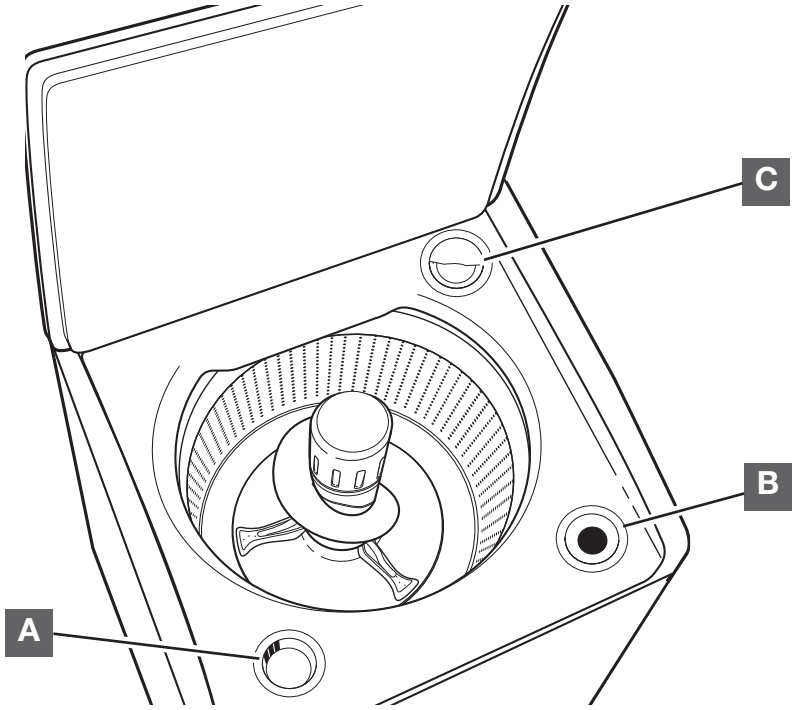
The bleach will be automatically diluted and dispensed at the optimum time during the wash cycle. This dispenser cannot dilute powdered bleach.

NOTE: If a gel bleach is used, the Oxi button must be touched to assist in dispensing the gel.

This dispenser holds up to 3/4 cup (180 mL) Oxi booster or other laundry booster, such as powdered or liquid color-safe bleach. Laundry boosters are automatically dispensed at the proper time during the wash cycle. Be sure to select Oxi from the options to ensure proper dispensing.

NOTE: Fill dispenser with only Oxi. Do not mix with bleach.

IMPORTANT: Even on cold cycles, using the Oxi booster option will cause the washer to use some warm water to assist in dispensing the Oxi liquid/powder.



CYCLE GUIDE

For best fabric care, choose the cycle that best fits the load being washed. Recommended settings for best performance are shown in **Bold**. Not all settings and options are available on each cycle.

Items to wash:	Cycle:	Wash Temp:	Spin Speed:	Cycle Details:
Cottons, linens, and mixed-garment loads	Normal	Hot **Warm** Cold	High	Use this cycle for normally soiled cottons and mixed-fabric loads.
Heavily soiled fabrics	Whites	**Hot** Warm Cold	High	Use this cycle for heavily soiled white fabrics.
Large items such as sheets, sleeping bags, small comforters	Bedding	Hot **Warm** Cold	Low	Use this cycle to wash large items such as small comforters. The washer will fill with enough water to wet down the load before the wash portion of the cycle begins and uses a higher water level than other cycles.
Heavily soiled, colorfast fabrics	Sanitize w/ Oxi & Steam*	**Hot** Warm Cold	High	Use this cycle to eliminate 99.9% of bacteria when used in conjunction with the Oxi option. Preset cycle settings must be used to achieve the proper sanitization. Be sure to add an Oxi product to the Oxi dispenser.
Swimsuits and items requiring rinsing without detergent	Rinse & Spin	Cold Rinse Only	High	Combines a rinse and spin for loads requiring an additional rinse cycle or to complete a load after power interruption. Also use for loads that require rinsing only. To use a spin only, turn off the Extra Rinse option.
Sturdy fabrics, colorfast items, towels, jeans	PowerWash®	**Hot** Warm Cold	High	Use this cycle for heavily soiled or sturdy items. Water level sensing process may take longer for some items than for others because they will absorb more water than other fabric types.
No-iron fabrics, cottons, permanent press, linens, synthetics	Wrinkle Control	Hot **Warm** Cool Cold	Low	Use this cycle to wash loads of no-iron fabrics such as sport shirts, blouses, casual business clothes, permanent press, and blends.

*Extended hot water cycle intended to help sanitize items such as sheets and towels. This cycle is not recommended for all fabrics. For best results, this cycle should be run to completion to ensure sanitation and should not be interrupted.

†Efficient use of resources, such as energy and water.

Items to wash:	Cycle:	Wash Temp:	Spin Speed:	Cycle Details:
Machine-wash silks, lingerie, washable wools	Delicates	Hot **Warm** Cold	Low	Use this cycle to wash lightly soiled items indicating “Machine Washable Silks” or “Gentle” cycle on the care label. Place small items in mesh garment bags before washing.
Lightly soiled fabrics	Rapid Wash	Hot **Warm** Cold	High	Use this cycle to quickly clean a small number of lightly soiled items.
No clothes in washer	Clean Washer with affresh®	**Hot** Warm Cold	Low	Use this cycle every 30 washes to keep the inside of your washer fresh and clean. This cycle uses a higher water level. Use with affresh® Washer Cleaner tablet or liquid chlorine bleach to thoroughly clean the inside of your washer. This cycle should not be interrupted. See “Washer Care” in the “Washer Maintenance” section. **IMPORTANT:** Do not place garments or other items in the washer during the Clean Washer with affresh® cycle. Use this cycle with an empty wash tub.

†Efficient use of resources, such as energy and water.

⚠WARNING

Fire Hazard

Never place items in the washer that are dampened with gasoline or other flammable fluids.

No washer can completely remove oil.

Do not dry anything that has ever had any type of oil on it (including cooking oils).

Doing so can result in death, explosion, or fire.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

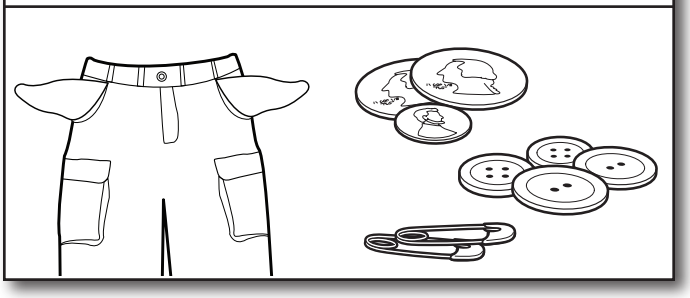
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

1. Sort and prepare your laundry



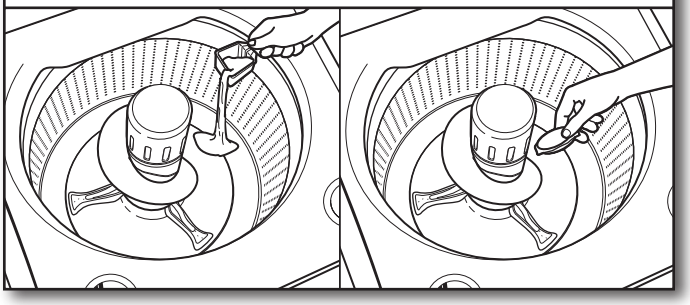
- Empty pockets. Loose change, buttons, or any small object can pass under the washplate and become trapped, causing unexpected sounds.
- Sort items by recommended cycle, water temperature, and colorfastness.
- Separate heavily soiled items from lightly soiled.
- Separate delicate items from sturdy fabrics.
- Do not dry items if stains remain after washing; heat can set stains into fabric.
- Treat stains promptly.
- Close zippers, fasten hooks, tie strings and sashes. Remove non-washable trim and ornaments.
- Mend rips and tears to avoid further damage to items during washing.

Helpful Tips:

- For best performance, use HE liquid detergent when washing bulky items.
- When washing waterproof or water-resistant items, load evenly.
- Use mesh bags to help avoid tangling when washing delicate or small items.
- Turn knits inside out to avoid pilling. Separate lint-takers from lint-givers. Synthetics, knits, and corduroy fabrics will pick up lint from towels, rugs, and chenille fabrics.
- Wash large, absorbent items with other water absorbent items or alone. Do not mix water absorbent items with items that do not absorb water as this can cause imbalance.

NOTE: Always read and follow fabric care labels instructions to avoid damage to your items.

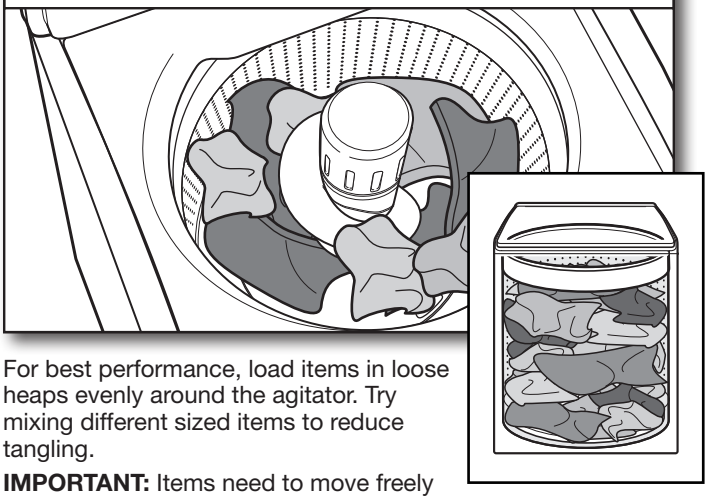
2. Add laundry products



Single-dose laundry packets, powder detergent, or fabric softener crystals can be added to the basket prior to adding laundry.

NOTE: Always follow manufacturer's instructions, and never add single-dose laundry packets, powder detergent, or fabric softener crystals to the dispensers. They will not dispense correctly. Add to the basket prior to adding laundry.

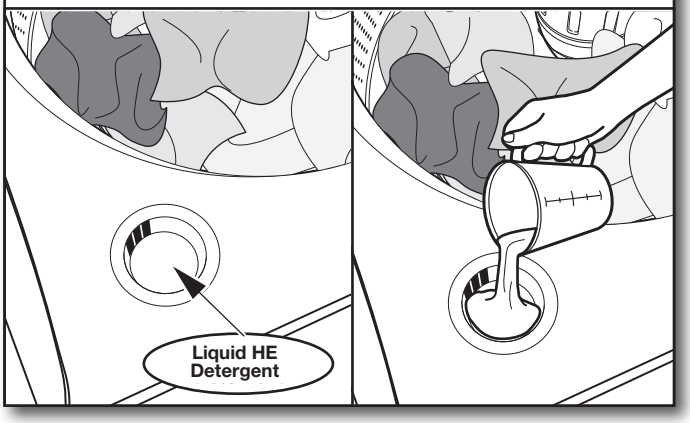
3. Load laundry into washer



For best performance, load items in loose heaps evenly around the agitator. Try mixing different sized items to reduce tangling.

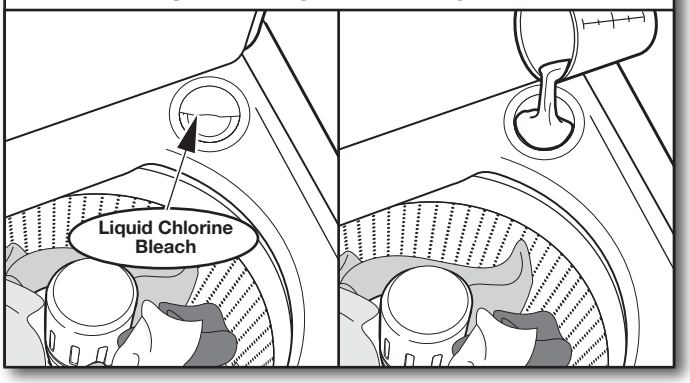
IMPORTANT: Items need to move freely for best cleaning and to reduce wrinkling and tangling.

4. Add HE liquid detergent



Pour a measured amount of HE detergent into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of detergent based on your load size.

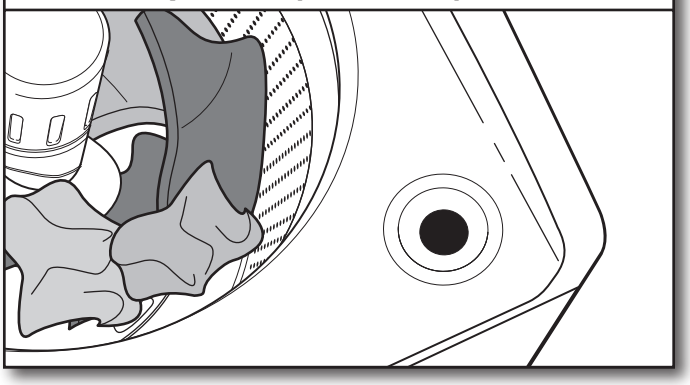
5. Add liquid chlorine bleach or Oxi to dispenser (if desired)



Do not overfill, dilute, or use more than 1 cup (236 mL) of liquid cholorine bleach. Pour a measured amount of Oxi-type boosters, into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of Oxi-based boosters based on your load size. Oxi is added during main wash.

IMPORTANT: Do not use color-safe bleach or Oxi products in the same cycle with liquid chlorine bleach. Oxi option must be selected to ensure proper distribution at correct time in cycle.

6. Add liquid fabric softener to dispenser (if desired)

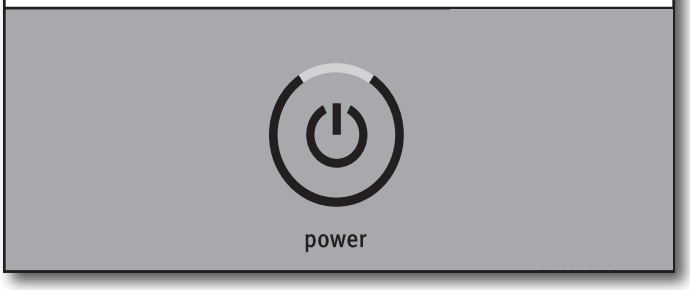


Pour a measured amount of liquid fabric softener into dispenser; always follow manufacturer's directions for correct amount of fabric softener based on your load size. Fabric Softener is added during rinse.

IMPORTANT: Do not overfill or dilute. Overfilling dispenser will cause fabric softener to immediately dispense into washer. Do not put fabric softener crystals into dispenser.

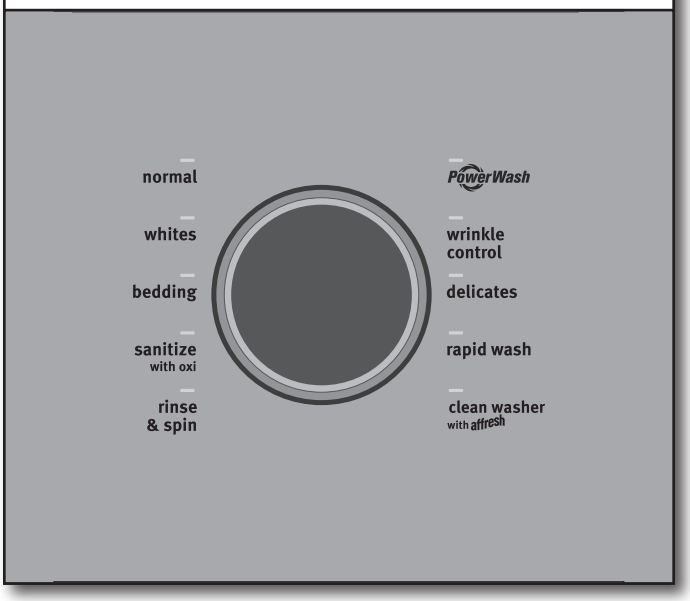
If Extra Rinse option is selected, fabric softener will be dispensed into the last rinse. It is normal for a small amount of water to remain in the dispenser at the end of a cycle.

7. Touch POWER to turn on washer



Close the lid and touch POWER to turn on the washer.

8. Select cycle



Turn the cycle knob to choose your wash cycle. For more information, see the "Cycle Guide."

Estimated Time Remaining will light up with a cycle time. You may notice time adjusting during the cycle. This is normal.

If you do not want to begin a cycle immediately, you may choose Delay Start option.

To choose a delay time:

1. Touch DELAY START button to select desired delay time. Time will increase in hour increments up to 12 hours.
2. Touch and hold the START/PAUSE button to start delay start time.

IMPORTANT: When delaying a cycle, use liquid HE detergent only in the dispenser. Powdered detergents may absorb moisture from a previous cycle and clump before the wash cycle begins.

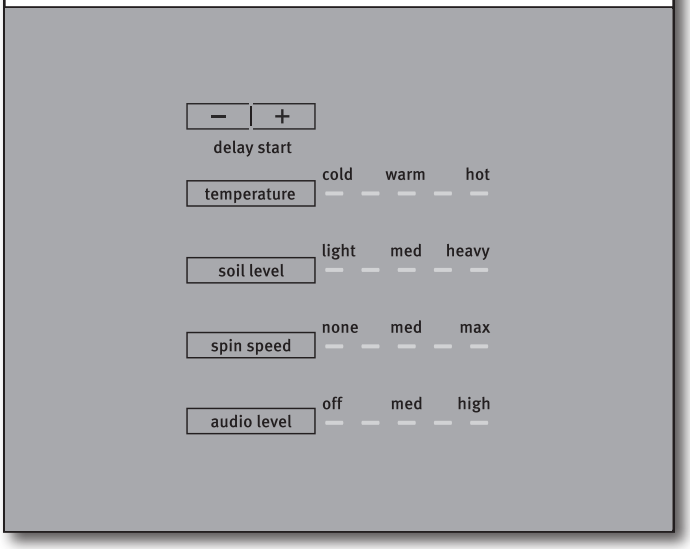
To cancel Delay Start:

1. Touch POWER to cancel Delay Start.

To pause Delay Start:

1. Touch the START/PAUSE button to pause Delay Start.
2. Touch and hold the START/PAUSE button again to start Delay Start time.

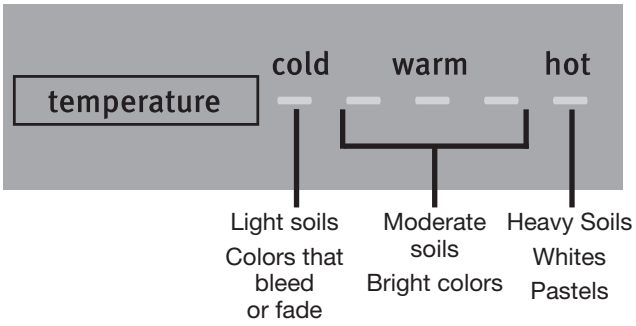
9. Select cycle modifiers



Once you select a cycle, the default modifiers or the previous set modifiers for that cycle will be lit. Touch the cycle settings buttons to change the Temperature, Soil Level, and Spin Speed, if desired. Not all settings are available with all cycles.

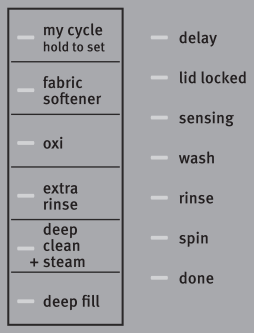
NOTE: Always read and follow fabric care labels instructions to avoid damage to your items. If not sure which temperature to use, refer to the chart below or select a cooler temperature.

Temperature suggestions



NOTE: Even for cold wash settings, some warm water may be added to the washer to maintain a minimum temperature.

10. Select cycle options



Select any other cycle options you may wish to add, if not previously set. Some cycles will automatically add certain options such as Extra Rinse. These may be turned off, if desired.

NOTE: Not all options are available with all cycles. Touch control panel to select any other options.

11. Touch and hold START/PAUSE button to begin wash cycle

hold to start

Touch and hold the START/PAUSE button to start the wash cycle. When the cycle has finished, the end of cycle signal will sound (if set). Promptly remove items when cycle is done to avoid odor, reduce wrinkling, and rusting of metal hooks, zippers, and snaps.

Unlocking the lid to add items

If you need to open the lid to add one or two missed items:

Touch START/PAUSE button to pause washer; the lid will unlock once the washer movement has stopped. This may take several minutes if the load was spinning at a high speed. Then close the lid and touch and hold the START/PAUSE button again to restart the cycle.

IMPORTANT: If lid is left open for more than 10 minutes, the water will pump out and the F8E6 error code will appear on the display.

WASHER MAINTENANCE

WATER INLET HOSES

Replace inlet hoses after 5 years of use to reduce the risk of hose failure. Periodically inspect and replace inlet hoses if bulges, kinks, cuts, wear, or leaks are found.

When replacing your inlet hoses, mark the date of replacement on the label with a permanent marker.

NOTE: This washer does not include inlet hoses. See the Installation Instructions for more information.

WASHER CARE

Recommendations to Help Keep Your Washer Clean and Performing at its Best

1. Always use High Efficiency (HE) detergents and follow the HE detergent manufacturer's instructions regarding the amount of HE detergent to use. Never use more than the recommended amount because that may increase the rate at which detergent and soil residue accumulate inside your washer, which in turn may result in undesirable odor.
2. Use warm and hot wash water settings sometimes (not exclusively cold water washes), because they do a better job of controlling the rate at which soils and detergent accumulate.
3. Always leave the washer lid open between uses to help dry out the washer and prevent the buildup of odor-causing residue.

Cleaning Your Top Loading Washer

Read these instructions completely before beginning the routine cleaning processes recommended below. This Washer Maintenance Procedure should be performed, at a minimum, once per month or every 30 wash cycles, whichever occurs sooner, to control the rate at which soils and detergent may otherwise accumulate in your washer.

Cleaning the Inside of the Washer

To keep your washer odor-free, follow the usage instructions provided above, and use this recommended monthly cleaning procedure:

Clean Washer Cycle

This washer has a special cycle that uses higher water volumes in combination with affresh® Washer Cleaner or liquid chlorine bleach to clean the inside of the washer.

Begin procedure

1. **affresh® Washer Cleaner Cycle Procedure (Recommended for Best Performance):**
   - **a.** Open the washer lid and remove any clothing or items.
   - **b.** Place an affresh® Washer Cleaner tablet in the bottom of the washer basket.
   - **c.** Do not place an affresh® Washer Cleaner tablet in the detergent dispenser.
   - **d.** Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
   - **e.** Close the washer lid.
   - **f.** Touch POWER to turn on the washer.
   - **g.** Select the Clean Washer cycle.
   - **h.** Touch and hold the START/PAUSE button to begin the cycle. The Clean Washer Cycle Operation is described below.

   NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, touch POWER. After the Clean Washer cycle has stopped, run a Rinse & Spin cycle to rinse cleaner from washer.

WASHER CARE (cont.)

2. **Chlorine Bleach Procedure (Alternative):**
   - **a.** Open the washer lid and remove any clothing or items.
   - **b.** Add 1 cup (236 mL) of liquid chlorine bleach to the bleach compartment.

   NOTE: Use of more liquid chlorine bleach than is recommended above could cause washer damage over time.
   - **c.** Close the washer lid.
   - **d.** Do not add any detergent or other chemical to the washer when following this procedure.
   - **e.** Touch POWER to turn on the washer.
   - **f.** Select the Clean Washer cycle.
   - **g.** Touch and hold the START/PAUSE button to begin the cycle. The Clean Washer Cycle Operation is described below.

   NOTE: For best results, do not interrupt cycle. If cycle must be interrupted, touch POWER. After the Clean Washer cycle has stopped, run a Rinse & Spin cycle to rinse cleaner from washer.

Description of Clean Washer Cycle Operation:

1. This cycle will fill to a water level higher than in normal wash cycles to provide rinsing at a level above the water line for normal wash cycle.
2. During this cycle, there will be some agitation and spinning to increase the removal of soils.

After this cycle is complete, leave the lid open to allow for better ventilation and drying of the washer interior.

Cleaning the Outside of the Washer

Use an affresh® Machine Cleaning Wipe or a soft, damp cloth or sponge to wipe away any spills. Use only mild soaps or cleaners when cleaning external washer surfaces.

IMPORTANT: To avoid damaging the washer's finish, do not use abrasive products.

NON-USE AND VACATION CARE

Operate your washer only when you are home. If moving, or not using your washer for a period of time, follow these steps:

1. Unplug or disconnect power to washer.
2. Turn off water supply to washer, to avoid flooding due to water pressure surge.

WINTER STORAGE CARE

IMPORTANT: To avoid damage, install and store washer where it will not freeze. Because some water may stay in hoses, freezing can damage washer. If storing or moving during freezing weather, winterize your washer.

To winterize washer:

1. Shut off both water faucets; disconnect and drain water inlet hoses.
2. Put 1 qt. (1 L) of R.V.-type antifreeze in basket and run washer on Rinse & Spin cycle for about 30 seconds to mix antifreeze and remaining water.
3. Unplug washer or disconnect power.

TRANSPORTING YOUR WASHER

1. Shut off both water faucets. Disconnect and drain water inlet hoses.
2. If washer will be moved during freezing weather, follow “Winter Storage Care” directions before moving.
3. Disconnect drain from drain system.
4. Unplug power cord.
5. Place inlet hoses inside washer basket.
6. Drape power cord and drain hose over the console and secure with masking tape.
7. Place foam packing ring from original shipping materials back inside washer. If you do not have packing ring, place heavy blankets or towels into basket opening. Close lid and place tape over lid and down front of washer. Keep lid taped until washer is placed in new location. Transport washer in the upright position.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

REINSTALLING/USING WASHER AGAIN

To reinstall washer after non-use, vacation, winter storage or moving:

1. Refer to Installation Instructions to locate, level, and connect washer.
2. Before using again, run washer through the following recommended procedure:

To use washer again:

1. Flush water pipes and hoses. Reconnect water inlet hoses. Turn on both water faucets.
2. Plug in washer or reconnect power.
3. Run washer through PowerWash® cycle to clean washer and remove antifreeze, if used. Use only HE High Efficiency detergent. Use half the manufacturer’s recommended amount for a medium-size load.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at **www.maytag.com/owners** (in Canada, **www.maytag.ca/owners**) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Vibration or Off-Balance		
Vibration, rocking, or "walking"	Feet may not be in contact with the floor and locked.	Front and rear feet must be in firm contact with floor, and washer must be level to operate properly.
	Washer may not be level.	Check floor for flexing or sagging. If flooring is uneven, a 3/4" (19 mm) piece of plywood under your washer will reduce sound.
		See "Level the Washer" in the Installation Instructions.
Vibration during spinning or washer stopped	Load could be unbalanced.	Load items in loose heaps evenly around the agitator. Adding wet items to washer or adding more water to basket could unbalance washer.
		Avoid washing single items. Balance a single item such as a rug or jeans jacket with a few extra items. Redistribute the load, close the lid, and touch and hold START/PAUSE.
		Use Bedding cycle for oversized, non-absorbent items such as comforters or poly-filled jackets. Other items are not appropriate for Bedding cycle. See the "Cycle Guide."
		Item or load not suitable for selected cycle. See "Cycle Guide" and "Using Your Washer."
Noises – For normal operating sounds, go to **www.maytag.com/owners**.		
Clicking or metallic noises	Objects may be caught in washer drain system.	Empty pockets before washing. Loose items such as coins could fall between basket and tub or may block pump. It may be necessary to call for service to remove items.
		It is normal to hear metal items on clothing such as metal snaps, buckles, or zippers touch against the stainless steel basket.
Gurgling or humming	Washer may be draining water.	It is normal to hear the pump making a continuous humming sound with periodic gurgling or surging as final amounts of water are removed during the spin/drain cycles.
Humming	Load sensing may be occurring.	You may hear the hum of the sensing spins after you have started the washer. This is normal.
Whirring	Basket may be slowing down.	You may hear the whirring sound of the basket slowing down. This is normal.
Water Leaks		
Check the following for proper installation:	Washer not level.	See Installation Instructions for details on how to level your washer.
	Fill hoses not attached tightly.	Tighten fill-hose connection.
	Fill hose washers.	Make sure all four fill hose flat washers are properly seated.
	Drain hose connection.	Pull drain hose from washer cabinet and properly secure it to drainpipe or laundry tub.
		Do not place tape over drain opening.
	Check household plumbing for leaks or clogged sink or drain.	Water can back up out of a clogged sink or drainpipe. Check all household plumbing for leaks (laundry tubs, drain pipe, water pipes, and faucets.)
	Washer not loaded as recommended.	An unbalanced load can cause basket to be out of alignment and cause water to splash off tub. See "Using Your Washer" for loading instructions.
Washer Not Performing As Expected		
Not enough water in washer	Load not completely covered in water.	This is normal operation for an HE low-water washer. The load will not be completely under water. The washer senses load sizes and adds correct amount of water for optimal cleaning. See "What's Under the Lid."
		Use PowerWash® or Bedding cycle for higher water fill, or select the Deep Fill setting. See "What's Under the Lid" and the "Cycle Guide" chart to match your load with the best cycle. **NOTE:** Deep Fill is not available in the Normal cycle mode.
		Run Clean Washer cycle to optimize the water level and wash performance.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at **www.maytag.com/owners** (in Canada, **www.maytag.ca/owners**) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer Not Performing As Expected (cont.)		
Washer won't run or fill, washer stops working	Check for proper water supply.	Both hoses must be attached and have water flowing to inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be turned on.
		Check that inlet valve screens have not become clogged.
		Check for any kinks in inlet hoses, which can restrict water flow.

⚠WARNING

Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

Washer won't run or fill, washer stops working (cont.)	Check proper electrical supply.	Plug power cord into a grounded 3 prong outlet.
		Do not use an extension cord.
		Ensure there is power to outlet.
		Reset a tripped circuit breaker. Replace any blown fuses. **NOTE:** If problems continue, contact an electrician.
	Normal washer operation.	Lid must be closed for washer to run.
		Washer will pause during certain phases of cycle. Do not interrupt cycle.
		Washer may be stopped to reduce suds.
	Washer may be tightly packed.	Remove several items, rearrange load evenly around the agitator. Close lid, touch and hold START/PAUSE button.
		Add only one or two additional items after washer has started.
		Do not add more water to the washer.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Only use HE detergent (liquid only in the dispenser). Suds from regular detergents can slow or stop the washer. Always measure detergent and following detergent directions based on your load requirements.
		To remove suds, cancel cycle. Select Rinse & Spin. Touch and hold START/PAUSE button. Do not add more detergent.
Washer not draining/ spinning, loads are still wet	Small items may have been caught in pump or between basket and tub, which can slow draining.	Empty pockets and use garment bags for small items.
	Using cycles with a lower spin speed.	Cycles with lower spin speeds remove less water than cycles with high spin speeds. Use the recommended cycle/speed spin for your item.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at **www.maytag.com/owners** (in Canada, **www.maytag.ca/owners**) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer Not Performing As Expected (cont.)		
Washer not draining/ spinning, loads are still wet (cont.)	Washer may be tightly packed or unbalanced.	Tightly packed loads may not allow the washer to spin correctly, leaving the load wetter than normal. Evenly arrange the wet load for balanced spinning. Select Rinse & Spin to remove excess water. See “Using Your Washer” for loading recommendations.
	Load off-balance.	See “Vibration or Off-Balance” in Troubleshooting section for more information.
	Check plumbing for correct drain hose installation. Drain hose extends into standpipe farther than 4.5" (114 mm).	Check drain hose for proper installation. Use drain hose form and securely attach to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Suds from regular or too much detergent can slow/stop draining or spinning. Use only HE detergent. Always measure and follow directions for your load. To remove extra suds, Select Rinse & Spin.
Incorrect or wrong wash or rinse temperatures	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached to both washer and faucet, and have both hot and cold water flowing to inlet valve.
		Check that inlet valve screens are not clogged.
		Remove any kinks in hoses.
	Energy-saving controlled wash temperatures.	ENERGY STAR® qualified washers use cooler wash and rinse water temperatures than traditional top-load washers. This includes cooler hot and warm washes.
Load not rinsed	Check for proper water supply.	Make sure hot and cold inlet hoses are not reversed.
		Both hoses must be attached and have water flowing to the inlet valve.
		Both hot and cold water faucets must be on.
		Inlet valve screens on washer may be clogged.
		Remove any kinks in the inlet hose.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can cause the washer to operate incorrectly.
		Use only HE detergent (liquid only in the dispenser). Be sure to measure correctly.
		Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Washer may be tightly packed.	The washer is less efficient at rinsing when load is tightly packed.
		Load items in loose heaps evenly around the agitator.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only one or two additional items after washer has started.
Sand, pet hair, lint, etc. on load after washing	Heavy sand, pet hair, lint, and detergent or bleach residues may require additional rinsing.	Add an Extra Rinse to the selected cycle.
Load is tangling	Washer not loaded as recommended.	Load items in loose heaps evenly around the agitator.
		Reduce tangling by mixing types of load items. Use the recommended cycle for the type of items being washed.
	Wash action and/or spin speed too fast for load.	Select a cycle with a slower wash action and slower spin speed. Note that items will be wetter than when using a higher speed spin.
Not cleaning or removing stains	Added more water to washer.	Washer senses load size and adds correct amount of water. This is normal and necessary for clothes to move. It is normal for the wash load to be not completely covered in water. Extra water, added manually, results in less effective cleaning.
	Washer not loaded as recommended.	Washer is less efficent at cleaning when load is tightly packed.
		Load items in loose heaps evenly around the agitator. Load with dry items only.
		Add only one or two additional items after washer has started.
	Adding detergent on top of load.	Add detergent, Oxi products, and color-safe bleach to the bottom of the basket before adding the load items.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at **www.maytag.com/owners** (in Canada, **www.maytag.ca/owners**) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer Not Performing As Expected (cont.)		
Not cleaning or removing stains (cont.)	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	The suds from regular detergent can prevent washer from operating correctly.
		Use only HE detergent (liquid only in the dispenser). Be sure to measure correctly.
		Always measure detergent and follow detergent directions based on load size and soil level.
	Not using correct cycle for fabric type.	Use a higher soil level cycle option and warmer wash temperature to improve cleaning.
		If using Rapid Wash cycle, wash only a few items.
		Use PowerWash® cycle for tough cleaning. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
	Not using dispensers.	Use dispensers to avoid chlorine bleach and fabric softener staining.
		Load dispensers before starting a cycle.
		Avoid overfilling.
		Do not add products directly onto load.
	Not washing like colors together.	Wash like colors together and remove promptly after the cycle is complete to avoid dye transfer.
Odors	Monthly maintenance not done as recommended.	Run the Clean Washer cycle after every 30 washes. See “Washer Care” in “Washer Maintenance.”
		Unload washer as soon as cycle is complete.
	Not using HE detergent or using too much HE detergent.	Use only HE detergent (liquid only in the dispenser). Be sure to measure correctly.
		Always follow the detergent directions.
		See “Washer Care” section.
Fabric Damage	Sharp items were in pockets during wash cycle.	Empty pockets, zip zippers, and snap or hook fasteners before washing to avoid snags and tears.
	Strings and straps could have tangled.	Tie all strings and straps before starting wash load.
	Items may have been damaged before washing.	Mend rips and broken threads in seams before washing.
	Fabric damage can occur if the load is tightly packed.	Load items in loose heaps evenly around the agitator. Load with dry items only.
		Load items should move freely during wash to avoid damage.
		Use cycle designed for the fabrics being washed.
		Add only one or two additional items after washer has started.
		Use PowerWash® or Bedding cycle for higher water fill, or select the Deep Fill setting. See “What’s Under the Lid” and the “Cycle Guide” chart to match your load with the best cycle. **NOTE:** Deep Fill is not available in the Normal cycle mode.
	Garment care instructions may not have been followed.	Always read and follow garment manufacturer’s care label instructions. See the “Cycle Guide” to match your load with the best cycle.
	Liquid chlorine bleach may have been added incorrectly.	Do not pour liquid chlorine bleach directly onto load. Wipe up bleach spills.
		Undiluted bleach will damage fabrics. Do not use more than recommended by manufacturer.
		Do not place load items on top of bleach dispenser when loading and unloading washer.
		Do not use the liquid chlorine bleach and Oxi products at the same time.

TROUBLESHOOTING

First try the solutions suggested here or visit our website at **www.maytag.com/owners** (in Canada, **www.maytag.ca/owners**) for assistance and to possibly avoid a service call.

If you experience	Possible Causes	Solution
Washer Not Performing As Expected (cont.)		
Incorrect dispenser operation	Clogged dispensers or laundry products dispensing too soon.	Do not overfill dispenser. Overfilling causes immediate dispensing.
		Load dispensers before starting a cycle.
		It is normal for small amounts of water to be remain in dispenser at the end of the cycle.
		Homes with low water pressure may result in residual powder in the dispenser. To avoid, select a warmer wash temperature if possible, depending on your load.
Single-dose laundry packet not dissolving	Adding laundry packet incorrectly.	Be sure laundry packet is added to washer basket before adding clothes. Follow the manufacturer's instructions to avoid damage to your items.
Error Code Appears in Display		
"LF" (F8E1) (too long to fill) appears in display	Washer taking too long to fill. Drain extends more than 4.5" (114 mm) into standpipe.	Check plumbing for correct drain hose installation. Use drain hose form and attach securely to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening. See Installation Instructions.
F#E# code (F-type error code) appears in display	System error code.	Touch POWER to clear the code and exit cycle. Then touch POWER, select cycle, and then touch and hold START/PAUSE to start washer. If code appears again, call for service.
F1E1 ACU (Appliance control fault)	Internal ACU failure.	Call for service.
F2E3 UI/ACU mismatch	ACU/UI initialization error.	Call for service.
F3E1 Water level sensing failure	Pressure sensor on ACU failure.	Call for service.
F5E2 Lid lock will not lock is lid lock failure	An item in the load may be keeping the lid from locking.	Check for items directly under the lid.
F5E3 Lid cannot unlock	Objects on washer lid prevent it from unlocking.	Remove objects, such as baskets of laundry, from top of washer.
F6E2 or F6E3 Communication Error: UI cannot communicate	ACU or UI synchronization error.	Remove power from the washer. Let washer set for 5 minutes for the washer to completely power down. Apply power to washer and check for error codes. If the error code persists call for service.
F8E6 (Lid opened) appears in display	Washer lid left open.	Close the lid and touch POWER to clear the display. If the lid is left open for more than 10 minutes, the cycle will reset and water in the washer will drain.
"drn" "dr" (F9E1) (drain pump system problem – long drain) appears in display	Washer taking too long to drain water. Drain extends more than 4.5" (114 mm) into standpipe.	Check plumbing for correct drain hose installation. Use drain hose form and attach securely to drainpipe or tub. Do not tape over drain opening.
		Lower drain hose if the end is higher than 96" (2.4 m) above the floor. Remove any clogs from drain hose. See Installation Instructions.
"Ofb" (Off Balance)	Load not balanced.	Open the lid, redistribute the load, close the lid, and touch and hold START/PAUSE to resume.

MAYTAG® LAUNDRY LIMITED WARRANTY

ATTACH YOUR RECEIPT HERE. PROOF OF PURCHASE IS REQUIRED TO OBTAIN WARRANTY SERVICE.

Please have the following information available when you call the Customer eXperience Center:

- Name, address, and telephone number
- Model number and serial number
- A clear, detailed description of the problem
- Proof of purchase including dealer or retailer name and address

IF YOU NEED SERVICE:

1. Before contacting us to arrange service, please determine whether your product requires repair. Some questions can be addressed without service. Please take a few minutes to review the Troubleshooting section of the Use and Care Guide or visit the "HOW-TOS & FAQS" section of https://www.maytag.com/owners.html.
2. All warranty service is provided exclusively by our authorized Maytag Service Providers.
   In the U.S. and Canada, direct all requests for warranty service to:

Maytag Customer eXperience Center

In the U.S.A. call 1-800-344-1274. In Canada call 1-800-688-2002.

If outside the 50 United States and Canada, contact your authorized Maytag dealer to determine if another warranty applies.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY

WHAT IS COVERED

FIRST YEAR LIMITED WARRANTY (PARTS AND LABOR)

For one year from the date of purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag brand of Whirlpool Corporation or Whirlpool Canada LP (hereafter "Maytag") will pay for factory specified parts and repair labor to correct defects in materials or workmanship that existed when this major appliance was purchased, or at its sole discretion replace the product. In the event of product replacement, your appliance will be warranted by the remaining term of the original unit's warranty period.

SECOND THROUGH TENTH YEAR LIMITED WARRANTY (DRIVE MOTOR AND WASH BASKET ONLY - LABOR NOT INCLUDED)

In the second through tenth years from the date of original purchase, when this major appliance is installed, operated, and maintained according to instructions attached to or furnished with the product, Maytag will pay for factory specified parts for the following components to correct non-cosmetic defects in materials or workmanship in these parts that prevent function of this major appliance and that existed when this major appliance was purchased. This is a limited 10 year warranty on the below named parts only and does not include repair labor.

- Drive Motor
- Wash Basket (Side Walls Only)

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. Service must be provided by a Maytag designated service company. This limited warranty is valid only in the United States or Canada and applies only when the major appliance is used in the country in which it was purchased. This limited warranty is effective from the date of original consumer purchase. Proof of original purchase date is required to obtain service under this limited warranty.

WHAT IS NOT COVERED

1. Commercial, non-residential, multiple-family use, or use inconsistent with published user, operator, or installation instructions.
2. In-home instruction on how to use your product.
3. Service to correct improper product maintenance or installation, installation not in accordance with electrical or plumbing codes, or correction of household electrical or plumbing (e.g., house wiring, fuses, or water inlet hoses).
4. Consumable parts (e.g., light bulbs, batteries, air or water filters, preservation solutions).
5. Defects or damage caused by the use of non-genuine Maytag parts or accessories.
6. Conversion of your product from natural gas or propane gas or reversal of appliance doors.
7. Damage from accident, misuse, abuse, fire, floods, acts of God, or use with products not approved by Maytag.
8. Repairs to parts or systems to correct product damage or defects caused by unauthorized service, alteration, or modification of the appliance.
9. Cosmetic damage including scratches, dents, chips, and other damage to appliance finishes unless such damage results from defects in materials and workmanship and is reported to Maytag within 30 days.
10. Discoloration, rust, or oxidation of surfaces resulting from caustic or corrosive environments, including but not limited to, high salt concentrations, high moisture or humidity, or exposure to chemicals.
11. Pick-up or delivery. This product is intended for in-home repair.
12. Travel or transportation expenses for service in remote locations where an authorized Maytag servicer is not available.
13. Removal or reinstallation of inaccessible appliances or built-in fixtures (e.g., trim, decorative panels, flooring, cabinetry, islands, countertops, drywall) that interfere with servicing, removal, or replacement of the product.
14. Service or parts for appliances with original model/serial numbers removed, altered, or not easily determined.

The cost of repair or replacement under these excluded circumstances shall be borne by the customer.

DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES

IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO TEN YEARS OR THE SHORTEST PERIOD ALLOWED BY LAW. Some states and provinces do not allow limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so this limitation may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

DISCLAIMER OF REPRESENTATIONS OUTSIDE OF WARRANTY

Maytag makes no representations about the quality, durability, or need for service or repair of this major appliance other than the representations contained in this Warranty. If you want a longer or more comprehensive warranty than the limited warranty that comes with this major appliance, you should ask Maytag or your retailer about buying an extended warranty.

LIMITATION OF REMEDIES; EXCLUSION OF INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES

YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE PRODUCT REPAIR AS PROVIDED HEREIN. MAYTAG SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state or province to province.

10/17

SÉCURITÉ DE LA LAVEUSE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.

Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠ AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures lors de l'utilisation de la laveuse, suivre les précautions fondamentales dont les suivantes :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser la laveuse.
- Ne pas laver des articles qui ont été nettoyés ou lavés avec de l'essence ou imbibés d'essence, solvants de nettoyage à sec, ou autres substances inflammables ou explosives; ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Ne pas ajouter d'essence, solvant de nettoyage à sec ou autre produit inflammable ou explosif dans l'eau de lavage. Ces substances peuvent émettre des vapeurs susceptibles de s'enflammer ou d'exploser.
- Dans certaines conditions, de l'hydrogène gazeux peut se former dans un circuit d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant 2 semaines ou plus. LE GAZ HYDROGÈNE EST EXPLOSIBLE. Si le circuit d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle période, avant d'utiliser la laveuse, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'écouler pendant plusieurs minutes par chaque robinet. Ceci permettra l'évacuation de l'hydrogène gazeux accumulé. Comme ce gaz est inflammable, ne pas fumer ou utiliser une flamme nue au cours de cette période.
- Ne pas laisser des enfants jouer sur ou à l'intérieur de la laveuse. Bien surveiller les enfants lorsque la laveuse est utilisée à proximité d'enfants.
- Avant de mettre la laveuse au rebut ou hors de service, enlever la porte ou le couvercle.
- Ne pas tenter d'atteindre un article à l'intérieur de la cuve de la laveuse lorsque le tambour, la cuve ou l'agitateur est en mouvement.
- Ne pas installer ou remiser cette laveuse à un endroit où elle serait exposée aux intempéries.
- Ne pas modifier les organes de commande.
- Ne pas réparer ou remplacer un composant quelconque de la laveuse, ni entreprendre une opération de service, si ce n'est spécifiquement recommandé dans ce manuel ou dans un manuel d'instructions de réparations destiné à l'utilisateur; il est alors essentiel que la personne concernée comprenne ces instructions et soit compétente pour les exécuter.
- Pour les instructions de liaison à la terre, voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

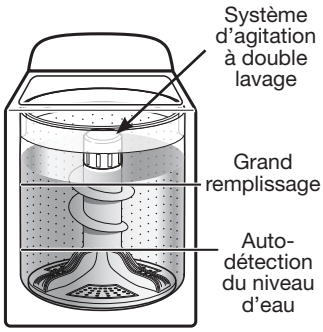
AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

AVERTISSEMENT : Ce produit contient au moins un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

QUOI SOUS LE COUVERCLE

Plus d’eau quand vous en avez besoin

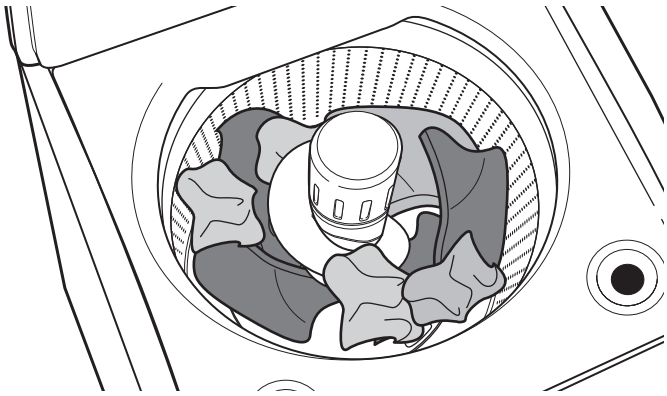
Laveuse traditionnelle à faible consommation d’eau



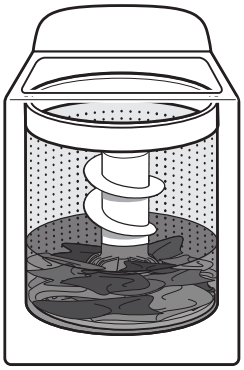
Système de lavage à faible eau avec le mode de lavage grand remplissage

La différence la plus importante dans votre nouvelle laveuse est le Dual Wash Agitator System (système de l’agitateur à double lavage). En Auto-Sensing Water Level Mode (mode de niveau d’eau à détection automatique), la laveuse ajuste automatiquement le niveau d’eau à la quantité optimale pour un lavage à High Efficiency (haute efficacité) de la taille de la charge détectée. En Deep Fill Mode (mode de grand remplissage), la laveuse va remplir à un niveau d’eau prédéterminé indépendamment de la taille de la charge, ce qui permet une plus grande variété dans la façon dont vous lavez vos vêtements.

REMARQUE : L’option Deep Fill (grand remplissage) est disponible avec le programme Normal (normal).



Pour un meilleur rendement, il est recommandé de déposer les vêtements en vrac et de façon uniforme le long de l’agitateur.



Comme la laveuse amortit et déplace la charge, le niveau des éléments se déposent dans le panier. Ceci est normal et ne signifie pas que d’autres éléments doivent être ajoutés.

Détection automatique de la taille de la charge

Une fois que l’on démarre le programme, le couvercle se verrouille et la laveuse entame un processus de détection pour déterminer le niveau d’eau approprié à la charge. Cela peut prendre plusieurs minutes avant que l’eau ne soit ajoutée. Voir la description pas-à-pas dans la section “Témoins lumineux des programmes”.

Initialement, le panier va commencer à tourner avant d’ajouter l’eau, cela fait partie du processus de détection et est normal.

Choix du détergent approprié

Utiliser uniquement des détergents à haute efficacité. Le paquet sera marqué "HE" ou "Haute efficacité." Lavage à l'eau basse crée un excès de mousse avec un détergent non -HE. En utilisant un détergent non -HE se traduira probablement par des cycles plus longs et performance de rinçage réduite. Il peut également entraîner un dysfonctionnement des composants et, au fil du temps, l’accumulation de moisissure. Détergents HE devraient faire peu de mousse et rapide de dispersion pour produire la quantité de mousse pour la meilleure performance. Ils devraient pouvoir maintenir le sol en suspension de sorte qu'il ne soit pas redéposé sur les vêtements propres. Tous les détergents qui sont appelés à haut rendement ne sont pas identiques dans la formulation et leur capacité à réduire la mousse. Par exemple, les détergents HE naturelles, organiques, ou faits maison peuvent générer un niveau élevé de mousse. Suivez toujours les instructions du fabricant du détergent pour déterminer la quantité de détergent à utiliser.

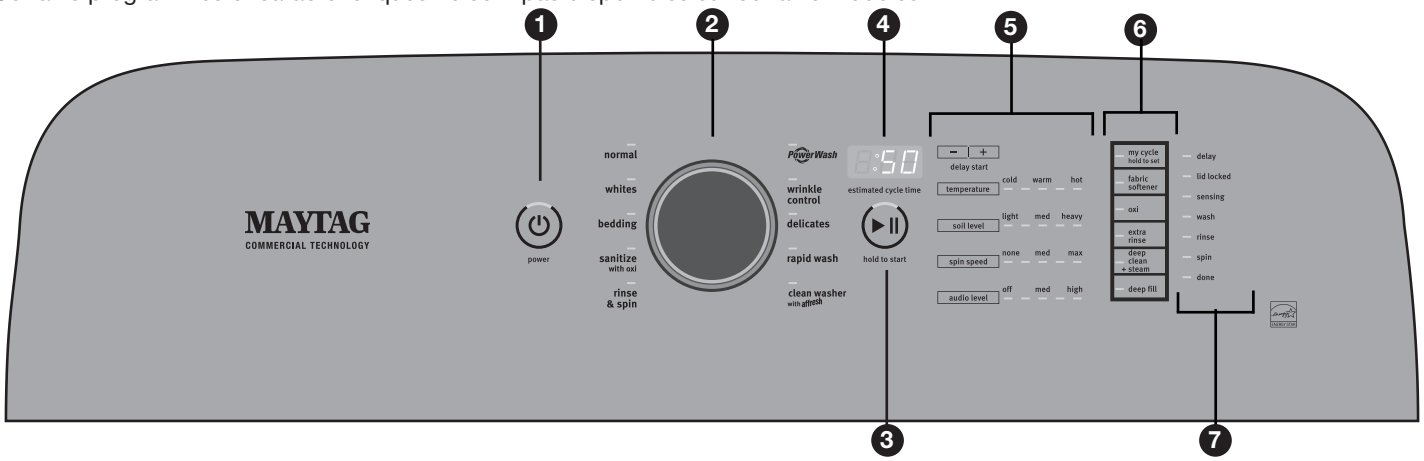
Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE).

Sons normaux prévisibles

Au cours de différents stades du programme de lavage, vous entendrez peut-être des bruits que votre laveuse précédente ne produisait pas. Par exemple, vous entendrez peut-être un cliquetis et un bourdonnement au début du programme, lorsque le système de verrouillage du couvercle effectue un test automatique. Différents bourdonnements et bruits de frottement rythmique se produiront à mesure que l’agitator déplace la charge et que le panier ralentit jusqu’à l’arrêt. Parfois, il est possible que la laveuse soit complètement silencieuse, lorsqu’elle détermine le niveau d’eau adéquat ou qu’elle laisse tremper les vêtements.

TABLEAU DE COMMANDE ET CARACTÉRISTIQUES

Certains programmes et caractéristiques ne sont pas disponibles sur certains modèles.



REMARQUE : La surface du tableau de commande est très sensible et il suffit d'un léger toucher pour l'activer. Pour s'assurer que vos sélections ont été sauvegardées, toucher le tableau de commande du bout du doigt et non avec l'ongle. Pour sélectionner un réglage ou une option, il suffit de toucher le nom qui lui correspond jusqu'à ce que la section souhaitée s'allume.

1 BOUTON DE POWER (mise sous tension)

Toucher ce bouton pour mettre en marche la laveuse. Appuyer une fois sur ce bouton alors que la laveuse fonctionne, annule le programme en cours et la laveuse s'éteint.

2 BOUTON DE CYCLE DE LAVAGE

Utiliser le bouton de cycle de lavage pour sélectionner les cycles de votre laveuse. Voir "Guide de programmes" pour des descriptions détaillées des cycles.

3 BOUTON DE MISE EN MARCHE/PAUSE

Toucher sans relâcher le bouton MISE EN MARCHE/PAUSE pour démarrer le programme sélectionné; toucher de nouveau pour interrompre un programme.

4 ESTIMATED CYCLE TIME (affichage de durée/statut)

L'affichage de durée résiduelle estimée indique le temps nécessaire à l'achèvement du programme. Des facteurs tels que la taille de la charge et la pression de l'eau peuvent affecter la durée affichée. La laveuse peut également ajuster la durée du programme si le linge est tassé dans la charge, la charge est déséquilibrée ou si la mousse produite est excessive.

Si une mise en marche différée a été programmée, l'affichage de durée résiduelle estimée indiquera la durée différée réglée.

Une fois le programme terminé, le témoin lumineux END (fin) s'allume jusqu'à ce que l'on ouvre le couvercle.

5 MODIFICATEURS DE PROGRAMMES

Lorsqu'on sélectionne un programme, ses réglages par défaut ou la sélection du programme précédemment utilisé s'allument.

DELAY START (mise en marche différée)

Toucher DELAY START (mise en marche différée) pour différer le démarrage d'un programme de lavage jusqu'à 12 heures "12h". Pour désactiver, appuyer sur Delay Start jusqu'à ce que "0h" apparaisse sur l'affichage de durée/statut, ou toucher POWER (mise sous tension).

TEMPERATURE (température)

La fonction de contrôle de température détecte et maintient une température uniforme de l'eau en régulant le débit d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide.

Sélectionner une température de lavage en fonction du type de tissu et de saleté à laver. Pour des résultats optimaux, suivre les instructions sur l'étiquette du vêtement et utiliser la température d'eau de lavage la plus chaude possible qui reste sans danger pour le tissu.

- Sur certains programmes, les températures utilisées pour l'eau chaude et l'eau tiède peuvent être inférieures aux températures utilisées par votre précédente laveuse.
- Même avec un réglage de lavage à l'eau froide, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée à la laveuse pour maintenir une température minimale.

SOIL LEVEL (niveau de saleté)

Le niveau de saleté (durée de lavage) est préréglé pour chaque programme de lavage. Lorsqu'on touche sur la touche Soil Level, la durée du programme (en minutes) augmente ou diminue sur l'afficheur de la durée résiduelle estimée et une durée de lavage différente apparaît.

Sélectionner le réglage le plus adapté à votre charge. Pour les articles très sales, sélectionner le niveau de saleté Heavy (intense) pour prolonger la durée de lavage. Pour les articles peu sales, sélectionner le niveau de saleté Light (légère) pour diminuer la durée de lavage. Le réglage de niveau de saleté faible aidera à réduire l'emmêlement et le froissement.

SPIN SPEED (vitesse d'essorage)

Cette laveuse sélectionne automatiquement la vitesse d'essorage en fonction du programme sélectionné. Les vitesses préréglées peuvent être modifiées. Sur certains programmes, certaines vitesses d'essorage ne sont pas disponibles.

- Des vitesses d'essorage plus élevées signifient des durées de séchage plus courtes, mais elles peuvent augmenter le froissement de la charge.
- Des vitesses d'essorage plus lentes signifient moins de froissement, mais laissent la charge plus humide.

AUDIO LEVEL (niveau sonore)

Utiliser ce réglage pour ajuster les signaux sonores et/ou le signal sonore de fin d'un programme de lavage sur moyen, élevé ou désactivé.

REMARQUE : Il est également possible de désactiver les signaux sonores qui retentissent lorsque on touche un bouton de caractéristique, de réglage ou d'option.

6 OPTIONS

On peut aussi ajouter ou supprimer des options pour chaque programme. Certaines options ne peuvent pas être utilisées avec certains programmes, et certaines d'entre elles sont préréglées pour ne fonctionner qu'avec certains programmes.

My Cycle (mon cycle)
Si vous avez un cycle avec des paramètres personnalisés que vous utilisez fréquemment, vous pouvez utiliser la fonction My Cycle (mon cycle) de garder vos réglages préférés prêt à l'emploi. Pour enregistrer le cycle, toucher et maintener MY CYCLE (mon cycle) (environ 3 secondes) jusqu'à ce qu'un signal sonore retentit et le My Cycle (mon cycle) LED est allumé. Une fois qu'une configuration a été enregistrée, vous pouvez activer la laveuse et toucher brièvement MY CYCLE (mon cycle) de charger votre cycle sauvé et ses paramètres.

FABRIC SOFTENER (assouplissant pour tissu)
Sélectionner l'option Fabric Softener (assouplissant pour tissu) pour que le produit désiré soit ajouté à la charge au moment approprié.

OXI
Sélectionner l'option Oxi pour que le produit désiré soit ajouté à la charge au moment approprié.

EXTRA RINSE (rinçage supplémentaire)
On peut utiliser cette option pour ajouter automatiquement un second rinçage à la plupart des programmes.

DEEP CLEAN + STEAM (lavage profonde + vapeur)
L'option Deep Clean + Steam (lavage profonde + vapeur) ajoute supplémentaire tremper et laver de temps pour de nombreux cycles pour aider à éliminer les taches tenaces, ainsi que d'un coup de pouce de la vapeur pour la puissance de nettoyage supplémentaire. Deep Clean + Steam (lavage profonde + vapeur) utilise un appareil de chauffage à l'intérieur de la laveuse pour maintenir la température sélectionnée pendant toute la période de lavage. Deep Clean + Steam (lavage profonde + vapeur) peut être choisi en option avec d'autres cycles.

REMARQUE : L'option Deep Clean + Steam (lavage profonde + vapeur) peut augmenter la température sélectionnée.

DEEP FILL (grand remplissage)
Si vous souhaitez ajouter le montant maximum de l'eau à votre cycle de lavage, sélectionner l'option Deep Fill (grand remplissage).

REMARQUES :

- Le programme prendra plus de temps à s'exécuter en raison du temps de remplissage supplémentaire occasionné par l'option Deep Fill (grand remplissage).
- L'option Deep Fill (grand remplissage) est disponible avec le programme Normal (normal).

7 TÉMOINS LUMINEUX DE L'ÉTAT DU PROGRAMME

Les Témoins lumineux de l'état du programme montrent la progression d'un programme. Vous pouvez remarquer des sons ou des pauses différentes de laveuses traditionnelles à chaque étape du processus.

DELAY (différée)
Lorsque Delay Wash (lavage différée) a été sélectionné, la lumière Delay allume et reste allumé jusqu'à ce que le cycle commence.

LID LOCKED (couvercle verrouillé)
Pour permettre une bonne détection de la charge et un bon essorage, le couvercle se verrouille et le témoin Lid Locked (couvercle verrouillé) s'allume. Ce témoin lumineux indique que le couvercle est verrouillé et qu'il ne peut être ouvert.

Si l'on doit ouvrir le couvercle, toucher START/PAUSE (mise en marche/pause). Le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Toucher sans relâcher de nouveau START/PAUSE (mise en marche/pause) pendant 3 secondes pour reprendre le programme.

Éviter d'ouvrir le couvercle durant la détection. Le processus de détection recommencera une fois la laveuse remise en marche.

SENSING (détection)
Lorsqu'on touche sans relâcher le bouton Start/Pause (mise en marche/pause), la laveuse effectue un test automatique sur le mécanisme de verrouillage du couvercle. On entend un déclic, le panier effectue un tour, et le couvercle se déverrouille brièvement avant de se verrouiller à nouveau.

Une fois le couvercle verrouillé pour la deuxième fois, la laveuse utilise des tours lents et courts pour estimer le volume de la charge. Ces tours de détection peuvent prendre 2 à 3 minutes avant que de l'eau ne soit ajoutée à la charge et les tours peuvent émettre un bourdonnement. Si le témoin lumineux de détection est allumé, cela signifie que la laveuse fonctionne correctement. On entend le moteur qui fait tourner le panier par de courtes impulsions pour mouiller l'intégralité de la charge. La laveuse déplace ensuite brièvement la charge, fait une pause pour permettre à l'eau de tremper la charge, et continue à ajouter de l'eau.

Ce processus peut se répéter jusqu'à ce que la quantité d'eau correcte ait été ajoutée à la charge. Il est aussi possible que l'on entende de l'eau couler dans le distributeur, ajoutant le détergent à la charge.

REMARQUE : Éviter d'ouvrir le couvercle pendant la détection de la charge. Le processus de détection reprend depuis le début quand la laveuse est remise en marche. Le témoin de détection peut s'allumer également lors des étapes de lavage du programme. Ceci est normal.

WASH (lavage)
On entend le moteur et l'agitateur déplacer la charge. Contrairement aux laveuses ordinaires, la charge n'est pas complètement immergée dans l'eau. Plutôt que de diluer du détergent comme dans une laveuse de type agitateur, cette laveuse libère le détergent directement sur les endroits souillés. Les bruits émis par le moteur peuvent changer lors des différentes étapes du programme. La durée de lavage est déterminée par le niveau de saleté sélectionné.

RINSE (rinçage)
On entend des sons similaires à ceux du programme de lavage à mesure que la laveuse rince et déplace la charge.

SPIN (essorage)
La laveuse essore la charge à des vitesses augmentant graduellement pour une bonne extraction de l'eau, en fonction du programme et de la vitesse d'essorage sélectionnés.

DONE (terminé)
Une fois le programme terminé, ce témoin s'allume. Retirer la charge rapidement pour un résultat optimal.

Distributeurs

A **Distributeur de détergent**

Verser la quantité mesurée de détergent liquide HE dans le distributeur de détergent. Le détergent est automatiquement distribué au meilleur moment lors du programme de lavage.

Utiliser uniquement un détergent liquide Haute efficacité (HE).

REMARQUE : Ne pas placer de sachets de lessive à dose unique ou détergent en poudre dans le distributeur. Ajouter les sachets de lessive à dose unique et détergent en poudre directement dans le panier de lavage.

B **Distributeur d'assouplissant de tissu liquide**

Si désiré, verser la mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur d'assouplissant pour tissu liquide. Celui-ci distribuera automatiquement le produit au moment opportun.

- Utiliser uniquement de l'assouplissant de tissu liquide dans ce distributeur.

C **Distributeur pour eau de Javel et Oxi**

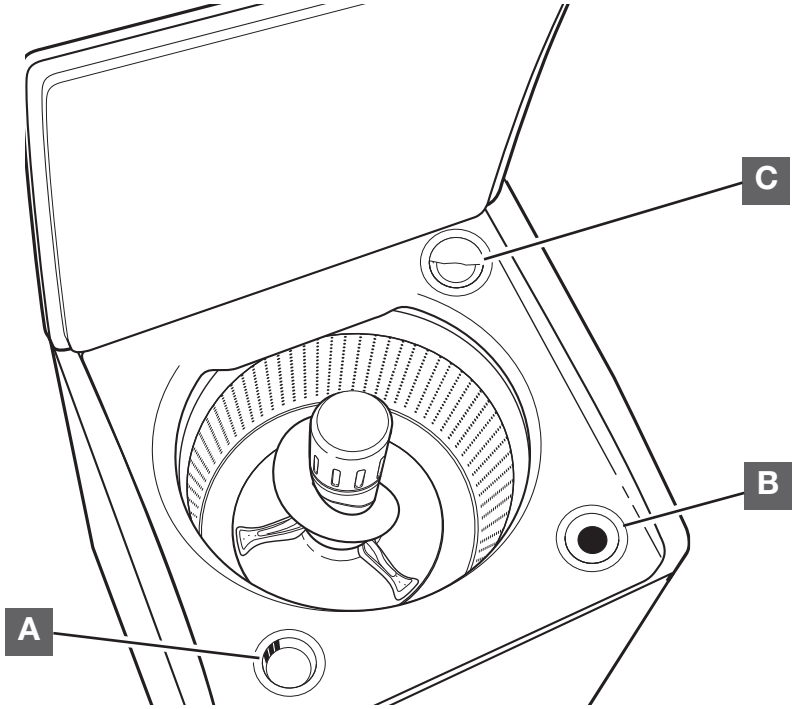
L'agent de blanchiment sera automatiquement dilué et distribué au moment opportun au cours du programme de lavage. Ce distributeur ne peut pas diluer de l'agent de blanchiment en poudre.

REMARQUE : Si un gel javellisant est utilisé, le bouton Oxi doit être appuyé pour aider à distribuer le gel.

Ce distributeur peut contenir jusqu'à 3/4 de tasse (180 mL) de produit activateur Oxi ou d'un autre produit activateur de lessive, tel que de l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs liquide ou en poudre. Les activateurs de lessive sont automatiquement distribués au moment adéquat lors du programme de lavage. Veiller à sélectionner Oxi parmi les options pour assurer une distribution correcte.

REMARQUE : Remplir le distributeur uniquement avec du produit activateur Oxi. Ne pas mélanger avec de l'agent de blanchiment.

IMPORTANT : Même dans les programmes à l'eau froide, en utilisant l'option pour l'activateur de lessive Oxi, la laveuse utilisera de l'eau chaude pour aider à distribuer le liquide ou la poudre Oxi.



GUIDE DE PROGRAMMES

Pour un meilleur soin des tissus, choisir le programme qui convient le mieux à la charge à laver. Réglages recommandés pour une performance idéale en caractères **gras**. Certains réglages et options ne sont pas disponibles sur chaque programme.

Articles à laver :	Programme :	Témperature de lavage :	Vitesse d'essora	Détails du programme :
Articles en coton, linge de maison et charges mixtes	Normal (normal)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cold (froid)	High (elevée)	Utiliser ce programme pour les articles en coton et les charges de tissus mixtes présentant un degré de saleté normal. Bon — Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†
Tissus très sales	Whites (blancs)	**Hot (chaude)** Warm (tiède) Cold (froid)	High (elevée)	Utiliser ce programme pour les tissus blancs très sales. Bon — Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†
Articles de grande taille tels que les draps, les sacs de couchage, les petits tapis lavables	Bedding (draps)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cold (froid)	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver de gros articles tels que des petites couettes. La laveuse se remplit de suffisamment d'eau pour mouiller la charge avant que l'étape de lavage du programme ne commence. Elle utilise aussi un niveau d'eau plus élevé que les autres programmes. Bon — Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†
Très sales, tissus grand teint	Sanitize w/ Oxi & Steam (désinfectez avec Oxi et vapeur)*	**Hot (chaude)** Warm (tiède) Cold (froid)	High (elevée)	Utiliser ce programme pour éliminer 99,9 % des bactéries lorsqu'elles sont utilisées en conjonction avec l'option Oxi. Préréglages de programme doivent être utilisés pour obtenir la désinfection adéquate. Soyer sûr d'ajouter un produit Oxi au distributeur Oxi. Bon — Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†
Maillots de bain et articles nécessitant un rinçage sans détergent	Rinse & Spin (rinçage et essorage)	Cold Rinse Only (rinçage à froid seulment)	High (elevée)	Combine un rinçage et un essorage pour les charges qui nécessitent un rinçage supplémentaire ou pour compléter une charge après une coupure de courant. Utiliser également pour les charges qui nécessitent un rinçage uniquement. Pour utiliser un essorage seulement, désactiver l'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire).
Tissus résistants, articles grand-teint, serviettes, draps, jeans	PowerWash® (lavage puissant)	**Hot (chaude)** Warm (tiède) Cold (froid)	High (elevée)	Utiliser ce programme pour les articles très sales ou robustes. Processus de détection de niveau de l'eau peut prendre plus de temps pour certains articles que pour d'autres, car ils absorbent plus d'eau que d'autres types de tissu. Bon — Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†

*Le cycle de l'eau chaude étendu destiné à aider désinfecter des articles tels que des draps et des serviettes. Ce cycle est pas recommandé pour tous les tissus. Pour de meilleurs résultats, ce cycle doit être exécuté à la fin pour assurer l'assainissement et ne doit pas être interrompu.

†Préservation des ressources comme l'électricité et l'eau.

Articles à laver :	Programme :	Témperature de lavage :	Vitesse d'essora	Détails du programme :
Articles non repassables, articles en coton, de pressage permanent, linge de maison, tissus synthétiques	Wrinkle Control (anti-froissement)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cold (froid)	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des charges de vêtements qui ne se repassent pas tels que chemises de sport, chemisiers, vêtements de travail tout-aller, articles à pressage permanent et mélanges de tissus.
Articles en soie lavables en machine, lingerie, lainages lavables	Delicates (délicats)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cold (froid)	Low (faible)	Utiliser ce programme pour laver des vêtements légèrement sales dont l'étiquette de soin indique le programme "Soie lavable en machine" ou "Soin délicat". Placer les petits articles dans des sacs en filet avant le lavage. Bon / Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†
Tissus peu sales	Rapid Wash (Lavage rapide)	Hot (chaude) **Warm (tiède)** Cold (froid)	High (elevée)	Utiliser ce programme pour laver rapidement un petit nombre d'articles peu sales. Bon / Optimal Nettoyage Douceur Efficacité†
Pas de vêtements dans la laveuse	Clean Washer with affresh® (nettoyage de la laveuse avec affresh®)	**Hot (chaude)** Warm (tiède) Cold (froid)	High (elevée)	Utiliser ce programme tous les 30 lavages pour garder l'intérieur de votre laveuse frais et propre. Ce programme utilise un level d'eau plus élevé. Utiliser avec affresh® tablette de nettoyant pour laveuse ou eau de javel pour nettoyer l'intérieur de votre laveuse. Ce cycle ne doit pas être interrompu. Voir "Entretien de la laveuse." **IMPORTANT:** Ne pas placer de vêtements ou autres articles dans la laveuse pendant que le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse avec affresh®) fonctionne. Utiliser ce programme avec une cuve de lavage vide.

†Préservation des ressources comme l'électricité et l'eau.

UTILISATION DE LA LAVEUSE

⚠ AVERTISSEMENT

Risque d'incendie

Ne jamais mettre des articles humectés d'essence ou d'autres fluides inflammables dans la laveuse.

Aucune laveuse ne peut complètement enlever l'huile.

Ne pas faire sécher des articles qui ont été salis par tout genre d'huile (y compris les huiles de cuisson).

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

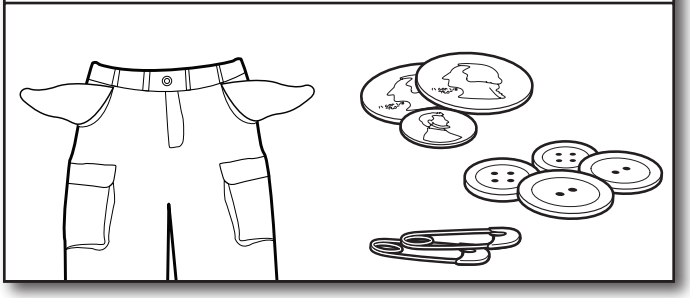
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

1. Trier et préparer le linge



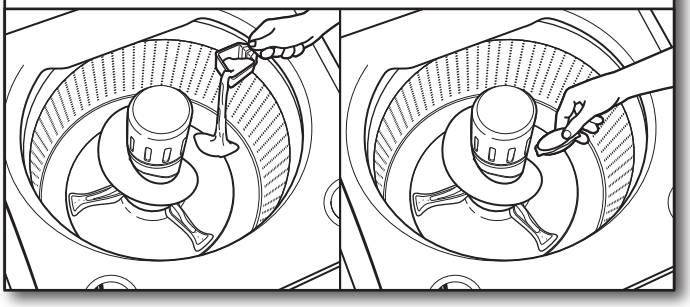
- Vider les poches. Des pièces de monnaie, des boutons ou objets de petite taille sont susceptibles de glisser sous le plateau de lavage et de s'y coincer, ce qui peut entraîner des bruits inattendus.
- Trier les articles en fonction du programme et de la température recommandés, ainsi que la solidité des teintures.
- Séparer les articles très sales des articles peu sales.
- Séparer les articles délicats des tissus résistants.
- Ne pas sécher les vêtements si les taches sont toujours présentes après le lavage, car la chaleur pourrait fixer les taches sur le tissu.
- Traiter les taches sans délai.
- Fermer les fermetures à glissière, attacher les crochets, cordons et ceintures en tissu. Ôter les garnitures et les ornements non lavables.
- Réparer les déchirures pour éviter que les articles ne s'endommagent encore davantage lors du nettoyage.

Conseils utiles :

- Pour une meilleure performance, utiliser un détergent Haute efficacité (HE) pour le lavage des articles volumineux.
- Lors du lavage d'articles étanches ou résistants à l'eau, charger la laveuse de façon uniforme.
- Utiliser des sacs en filet pour aider à empêcher l'emmêlement lors du lavage d'articles délicats ou de petits articles.
- Retourner les tricots pour éviter le boulochage. Séparer les articles qui forment la charpie de ceux qui la retiennent. Les articles synthétiques, tricots et articles en velours retiennent la charpie provenant des serviettes, des tapis et des tissus chenille.
- Laver les gros articles absorbants avec d'autres articles absorbants d'eau ou seul. Ne mélanger pas les articles absorbant l'eau avec les articles qui ne absorbent l'eau car cela peut provoquer un déséquilibre.

REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les vêtements.

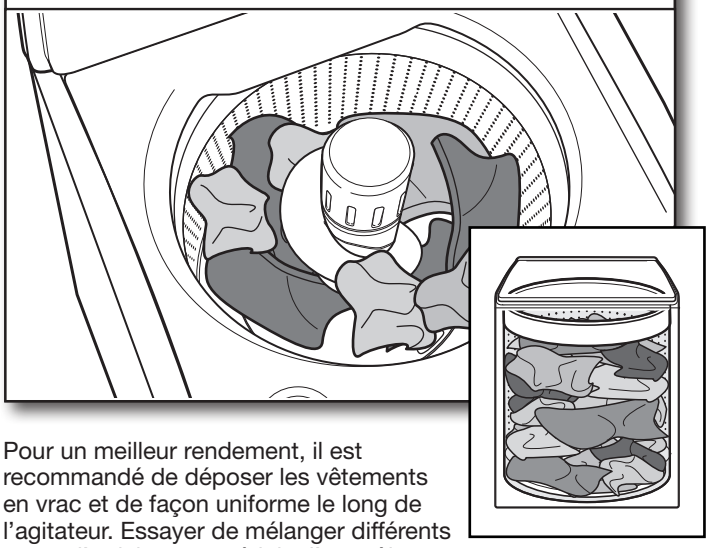
2. Ajouter les produits de lessive



On peut ajouter des sachets de lessive à dose unique, détergent en poudre, ou de l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux dans le panier avant d'ajouter le linge.

REMARQUE : Toujours suivre les instructions du fabricant et n'ajouter jamais les sachets de lessive à dose unique, détergent en poudre, ou l'assouplissant pour tissu sous forme de cristaux au distributeur. Ces produits ne se dissoudront pas correctement. Ajouter dans le panier avant d'ajouter la lessive.

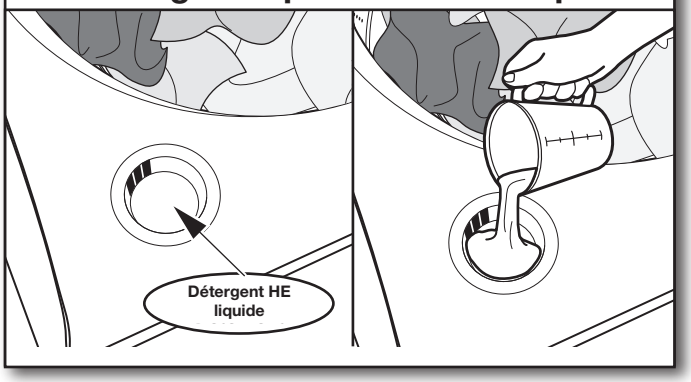
3. Charger les vêtements dans la laveuse



Pour un meilleur rendement, il est recommandé de déposer les vêtements en vrac et de façon uniforme le long de l'agitateur. Essayer de mélanger différents types d'articles pour réduire l'emmêlement.

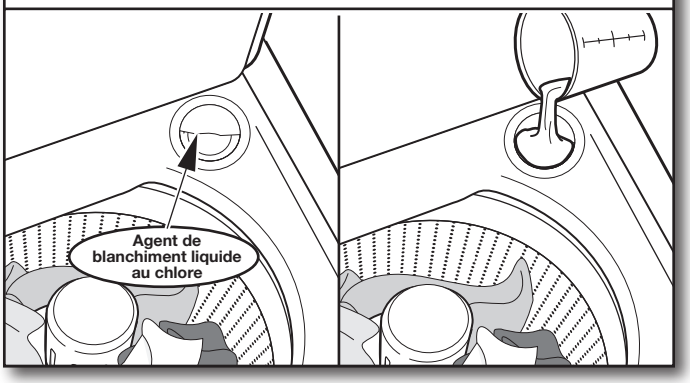
IMPORTANT : Les articles doivent pouvoir se déplacer librement pour un nettoyage optimal et pour réduire le froissement et l'emmêlement.

4. Utiliser le distributeur pour détergent liquide à dose unique



Verser une mesure de détergent HE dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose de détergent à utiliser en fonction de la taille de la charge.

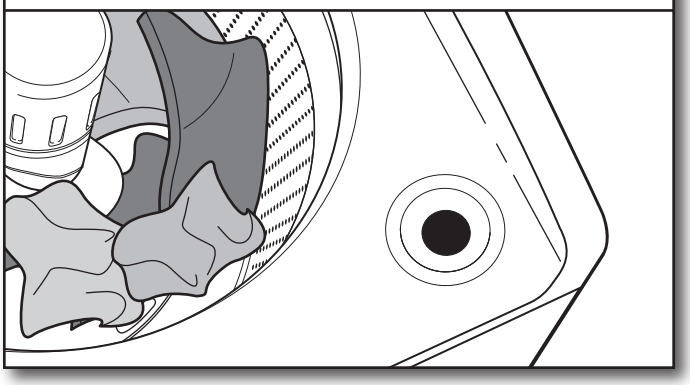
5. Ajouter de l'eau de Javel ou du produit Oxi dans le distributeur (si désiré)



Ne pas remplir excessivement le distributeur ni utiliser plus d'une tasse (236 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore. Verser une mesure d'activateur de lessive Oxi dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'activateur Oxi à utiliser en fonction de la taille de la charge. L'activateur Oxi est ajouté pendant le lavage principal.

IMPORTANT : Ne pas utiliser d'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs ni de produit Oxi avec un programme utilisant de l'eau de Javel. L'option Oxi doit être sélectionnée pour que le produit soit distribué correctement et au moment adéquat du programme.

6. Ajouter de l'assouplissant liquide pour tissu dans le distributeur (si désiré)

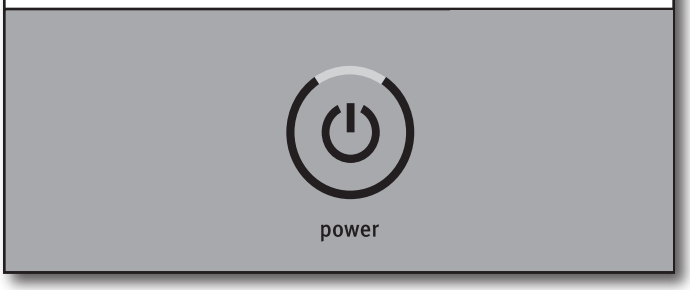


Verser une mesure d'assouplissant pour tissu liquide dans le distributeur – toujours suivre les instructions du fabricant concernant la dose d'assouplissant pour tissu à utiliser en fonction de la taille de la charge. L'assouplissant pour tissu est ajouté au cours du rinçage.

IMPORTANT : Ne pas remplir le distributeur excessivement ni diluer le produit. Si l'on remplit excessivement le distributeur, l'assouplissant pour tissu sera distribué dans la laveuse immédiatement. Ne pas placer d'assouplissant pour tissu en cristaux dans le distributeur.

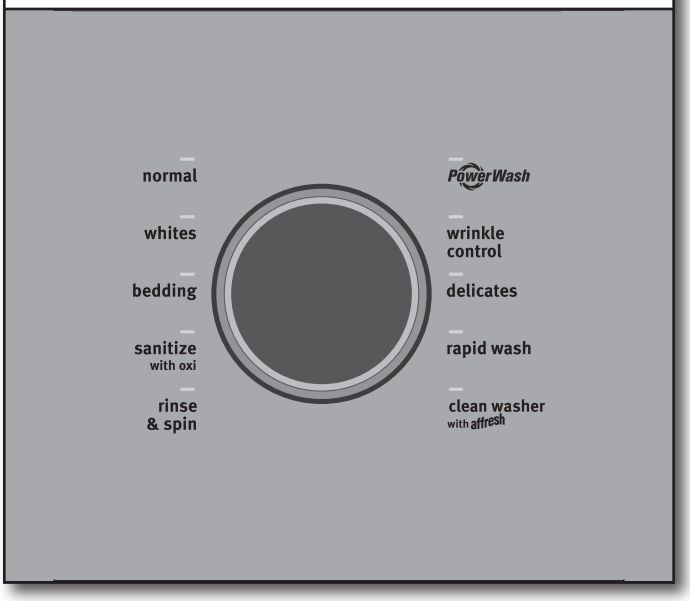
Si l'on sélectionne l'option Extra Rinse (rinçage supplémentaire), l'assouplissant de tissu sera distribué au cours du dernier rinçage. Il est normal qu'il reste une petite quantité d'eau dans le distributeur une fois le programme terminé.

7. Toucher POWER (mise sous tension) pour mettre en marche la laveuse



Fermer le couvercle et toucher POWER (mise sous tension) pour mettre la laveuse en marche.

8. Sélectionner le type de charge à laver



Tourner le bouton du cycle de choisir le programme de lavage. Pour plus d'informations, consulter le "Guide Cycle."

La durée résiduelle estimée s'allume, accompagnée de la durée du programme. On peut remarquer un ajustement de la durée durant le programme. Ceci est normal.

Si l'on ne souhaite pas démarrer un programme immédiatement, on peut choisir l'option Delay Start (démarrage différé).

Pour choisir une heure de lavage différé :

1. Toucher le bouton DELAY START (démarrage différé) pour sélectionner le délai souhaité. Cela augmente la durée par tranche d'une heure à hauteur de 12 heures.
2. Toucher sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour différer l'heure de début.

   IMPORTANT : Lorsqu'on utilise un programme différé, utiliser uniquement du détergent HE liquide dans le distributeur. Les détergents en poudre peuvent absorber l'humidité d'un programme précédent et former des grumeaux avant que le programme de lavage ne commence.

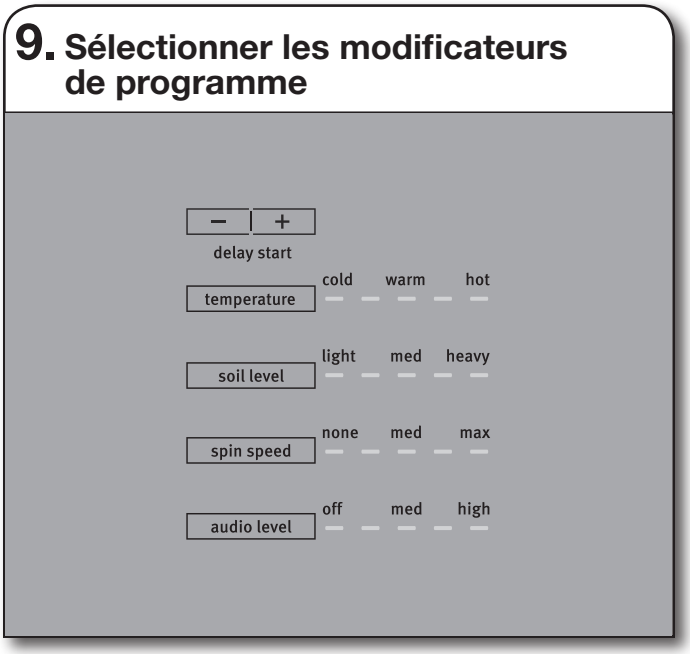
Pour annuler la Delay Start (mise en marche différée) :

1. Toucher POWER (mise sous tension) pour annuler la Delay Start (mise en marche différée).

Pour mettre en pause la Delay Start (mise en marche différée) :

1. Toucher START/PAUSE (mise en marche/pause) pour mettre en pause la Delay Start (mise en marche différée).
2. Toucher de nouveau sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour relancer la Delay Start (mise en marche différé).

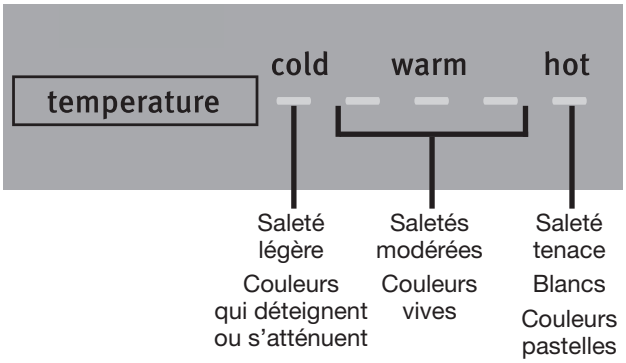
9. Sélectionner les modificateurs de programme



Après avoir sélectionné un programme, les modificateurs par défaut ou les modificateurs précédemment réglés correspondant à ce programme s'allument. Toucher les boutons de réglage du programme pour modifier le niveau de saleté, la vitesse d'essorage et la température si désiré. Tous les réglages ne sont pas disponibles avec tous les programmes.

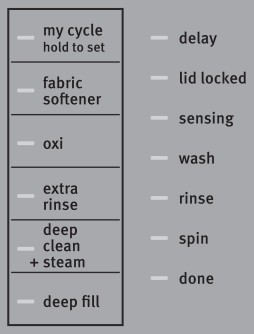
REMARQUE : Toujours lire et suivre les instructions des étiquettes de soin des tissus pour éviter d'endommager les articles. En cas de doute quant à la température à utiliser, se référer au tableau ci-dessous ou sélectionner une température plus froide.

Suggestions pour la température



REMARQUE : Même avec un réglage de lavage à l'eau froide, il est possible que de l'eau tiède soit ajoutée à la laveuse pour maintenir une température minimale.

10. Sélectionner les options de programme



Sélectionner les autres options de programme que l'on souhaite ajouter si elles ne sont pas déjà programmées. Certains programmes ajoutent automatiquement certaines options telles que Extra Rinse (rinçage supplémentaire). Elles peuvent être désactivées si désiré.

REMARQUE : Toutes les options ne sont pas disponibles avec tous les programmes. Toucher le panneau de commande pour sélectionner toute autre option.

11. Toucher START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme de lavage

hold to start

Toucher sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en march/pause) pour démarrer le programme de lavage. Lorsque le programme est terminé, le signal de fin de programme retentit (si activé). Retirer rapidement les articles une fois le programme terminé pour empêcher la formation d'odeurs, réduire le froissement et empêcher les crochets métalliques, fermetures à glissière et boutons-pression de rouiller.

Déverrouiller le couvercle pour ajouter les articles
Si l'on doit ouvrir le couvercle pour ajouter un ou deux articles oubliés :

Toucher le bouton START/PAUSE (mise en march/pause) pour interrompre la laveuse; le couvercle se déverrouille une fois que le mouvement de la laveuse a cessé. Il se peut que cela prenne plusieurs minutes si la laveuse essorait la charge à grande vitesse. Fermer ensuite le couvercle et toucher de nouveau sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour redémarrer le programme.

IMPORTANT : Si on laisse le couvercle ouvert pendant plus de 10 minutes, l'eau est pompée et vidangée automatiquement et le code d'erreur F8E6 apparaîtra sur l'affichage.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

TUYAUX D'ARRIVÉE D'EAU

Remplacer les tuyaux d'arrivée d'eau après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance intempestive. Inspecter périodiquement les tuyaux; les remplacer en cas de renflement, de déformation, de coupure et d'usure ou de fuite.

Lorsque vous remplacez les tuyaux d'arrivée d'eau, noter la date de remplacement au marqueur indélébile sur l'étiquette.

REMARQUE : Cette laveuse ne comprend pas de tuyaux d'arrivée d'eau. Voir les Instructions d'installation pour plus de renseignements.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE

Recommandations pour une laveuse propre et pour un niveau de performance optimal

1. Utiliser toujours un détergent HE (Haute efficacité) et employer la quantité de détergent recommandée par le fabricant du détergent HE. Ne jamais utiliser plus que la quantité recommandée de détergent, car ceci peut augmenter le taux d'accumulation de résidus de détergent et de souillures à l'intérieur de la laveuse, ce qui pourrait entraîner la formation d'odeurs indésirables.
2. Exécuter périodiquement des lavages avec de l'eau tiède ou chaude (et non pas exclusivement des lavages à l'eau froide), car l'eau chaude permet de contrôler plus efficacement la vitesse à laquelle les saletés et les résidus de détergent s'accumulent.
3. Veiller à toujours laisser le couvercle de la laveuse ouvert entre deux utilisations pour qu'elle puisse sécher, et pour éviter l'accumulation de résidus générateurs d'odeurs.

Nettoyage de la laveuse à chargement par le dessus

Lire complètement ces instructions avant d'entreprendre les opérations de nettoyage de routine recommandées ci-dessous. Le processus d'entretien de la laveuse doit être exécuté au moins une fois par mois ou à intervalles de 30 lavages (selon la période la plus courte des deux); ceci permettra de contrôler la vitesse à laquelle les résidus de détergent et les souillures s'accumulent dans la laveuse.

Nettoyage de l'intérieur de la laveuse

Pour que l'intérieur de la laveuse reste libre de toute odeur, suivre les instructions d'utilisation indiquées ci-dessus et effectuer la procédure de nettoyage mensuelle recommandée suivante :

Programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse)

Cette laveuse comporte un programme spécial qui utilise un volume d'eau plus important en conjonction avec le nettoyant pour laveuse affresh® ou un agent de blanchiment liquide au chlore pour nettoyer l'intérieur de la laveuse.

Début de la procédure

1. **Procédure de nettoyage avec le nettoyant pour laveuse affresh® (recommandée pour une performance optimale) :**
   - **a.** Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tous les vêtements ou articles présents dans la laveuse.
   - **b.** Placer une pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le fond du panier de la laveuse.
   - **c.** Ne pas placer de pastille de nettoyant pour laveuse affresh® dans le distributeur à détergent.
   - **d.** Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.

ENTRETIEN DE LA LAVEUSE (suite)

   - **e.** Rabattre le couvercle de la laveuse.
   - **f.** Toucher POWER (mise sous tension) pour mettre en marche la laveuse.
   - **g.** Sélectionner le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse).
   - **h.** Toucher sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme. Le processus du programme de nettoyage de la laveuse est décrit ci-dessous.

   REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit interrompre le programme, appuyer sur POWER (mise sous tension). Une fois le programme de nettoyage de la laveuse terminé, effectuer un programme Rinse & Spin (rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

2. **Méthode avec agent de blanchiment au chlore (autre option) :**
   - **a.** Ouvrir le couvercle de la laveuse et retirer tout vêtement ou article.
   - **b.** Verser 1 tasse (236 mL) d'agent de blanchiment liquide au chlore dans le distributeur d'agent de blanchiment.

   REMARQUE : L'emploi d'une quantité d'agent de blanchiment liquide au chlore supérieure à ce qui est recommandé ci-dessus pourrait endommager la laveuse avec le temps.

   - **c.** Rabattre le couvercle de la laveuse.
   - **d.** Ne pas ajouter de détergent ou autre composé chimique dans la laveuse lors de l'exécution de cette procédure.
   - **e.** Toucher le bouton POWER (mise sous tension) pour mettre en marche la laveuse.
   - **f.** Sélectionner le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse).
   - **g.** Toucher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer le programme. Le processus du programme de nettoyage de la laveuse est décrit ci-dessous.

   REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, ne pas interrompre le programme. Si l'on doit annuler le programme, toucher POWER (mise sous tension). Une fois le programme de nettoyage de la laveuse terminé, effectuer un programme Rinse & Spin (Rinçage et essorage) pour rincer le nettoyant de la laveuse.

Description de l'utilisation du programme de nettoyage de la laveuse :

1. Ce programme remplit la laveuse à un niveau supérieur à celui des programmes de lavage ordinaires afin que le niveau de l'eau de rinçage soit supérieur à celui d'un programme de lavage ordinaire.
2. Ce programme comporte une agitation et un essorage pour améliorer l'élimination des souillures.

Une fois ce programme terminé, laisser le couvercle ouvert pour permettre une meilleure ventilation et pour que l'intérieur de la laveuse puisse sécher.

Nettoyage de l'extérieur de la laveuse

Utiliser une lingette affresh® pour nettoyer la machine ou une éponge ou un chiffon doux et humide pour essuyer les renversements éventuels. Utiliser uniquement des savons ou nettoyants doux pour nettoyer la surface externe de la laveuse.

IMPORTANT : Afin d'éviter d'endommager le revêtement de la laveuse, ne pas utiliser de produits abrasifs.

NON-UTILISATION ET ENTRETIEN EN PÉRIODE DE VACANCES

Faire fonctionner la laveuse seulement lorsqu'on est présent. En cas de déménagement ou si l'on n'utilise pas la laveuse pendant un certain temps, suivre les étapes suivantes :

1. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Fermer l'alimentation en eau à la laveuse pour éviter toute inondation due à une surpression.

ENTRETIEN POUR ENTREPOSAGE HIVERNAL

IMPORTANT : Pour éviter tout dommage, installer et remiser la laveuse à l'abri du gel. L'eau qui peut rester dans les tuyaux risque d'abîmer la laveuse en temps de gel. Si la laveuse doit faire l'objet d'un déménagement ou d'entreposage au cours d'une période de gel, hivériser la laveuse.

Hivérisation de la laveuse:

1. Fermer les deux robinets d'eau; déconnecter et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Placer 1 pte (1 L) d'antigel pour véhicule récréatif dans le panier et faire fonctionner la laveuse sur un programme Rinse & Spin (rinçage et essorage) pendant environ 30 secondes pour mélanger l'antigel et l'eau restante.
3. Débrancher la laveuse ou déconnecter la source de courant électrique.

TRANSPORT DE LA LAVEUSE

1. Fermer les deux robinets d'eau. Débrancher et vidanger les tuyaux d'arrivée d'eau.
2. Si l'on déplace la laveuse pendant une période de gel, suivre les instructions de la section "Entretien pour entreposage hivernal" avant de la déplacer.
3. Déconnecter le tuyau de vidange du système de vidange.
4. Débrancher le cordon d'alimentation.
5. Placer les tuyaux d'arrivée d'eau dans le panier de la laveuse.
6. Faire passer le cordon d'alimentation et le tuyau de vidange par dessus la console et les fixer avec du ruban de masquage.
7. Replacer l'emballage en polystyrène circulaire des matériaux d'expédition d'origine à l'intérieur de la laveuse. Si vous n'avez plus l'emballage circulaire, placer des couvertures lourdes ou des serviettes dans l'ouverture du panier. Fermer le couvercle et placer du ruban adhésif sur le couvercle et jusqu'à la partie inférieure avant de la laveuse. Laisser le couvercle fermé par l'adhésif jusqu'à ce que la laveuse soit installée à son nouvel emplacement. Déplacer la laveuse en position verticale.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

RÉINSTALLATION/RÉUTILISATION DE LA LAVEUSE

Pour réinstaller la laveuse en cas de non-utilisation, d'entreposage pour l'hiver, de déménagement ou en période de vacances :

1. Consulter les instructions d'installation pour choisir l'emplacement, régler l'aplomb de la laveuse et la raccorder.
2. Avant de réutiliser la laveuse, exécuter la procédure recommandée suivante :

Remise en marche de la laveuse :

1. Vidanger les canalisations d'eau et les tuyaux. Reconnecter les tuyaux d'arrivée d'eau. Ouvrir les deux robinets d'eau.
2. Brancher la laveuse ou reconnecter la source de courant électrique.
3. Faire exécuter à la laveuse le programme PowerWash® (lavage puissant) pour nettoyer la laveuse et éliminer l'antigel, le cas échéant. Utiliser uniquement un détergent Haute efficacité (HE). Utiliser la moitié de la quantité recommandée par le fabricant pour une charge de taille moyenne.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
Vibrations ou déséquilibre		
Vibrations, balancement ou effet de "marche" de la machine	Les pieds ne sont peut-être pas en contact avec le plancher ou verrouillés.	Les pieds avant et arrière doivent être en contact ferme avec le plancher et la laveuse doit être d'aplomb pour fonctionner correctement.
	La laveuse n'est peut-être pas d'aplomb.	Vérifier que le plancher n'est pas incurvé ou qu'il ne s'affaisse pas. Si le plancher est irrégulier, un morceau de contreplaqué de 3/4" (19 mm) placé sous la laveuse permettra de réduire le bruit.
		Voir "Réglage de l'aplomb de la laveuse" dans les Instructions d'installation.
Vibration durant l'essorage ou laveuse arrêtée	La charge est peut-être déséquilibrée.	Charger les articles sans les tasser et de façon uniforme autour de l'agitateur. Le fait d'ajouter des articles mouillés ou de rajouter de l'eau dans le panier pourrait déséquilibrer la laveuse.
		Éviter de laver un article seul. Compenser le poids d'un article seul tel qu'un tapis ou une veste en jeans par quelques articles supplémentaires pour équilibrer le tout. Redistribuer la charge, fermer le couvercle et toucher sans relâcher le bouton START/ PAUSE (mise en marche/pause).
		Utiliser le programme de lavage Bedding (draps) pour les articles surdimensionnés, non absorbants tels que les douillettes ou les vestes avec rembourrage en polyester. Certains articles ne conviennent pas au programme Bedding (draps). Voir "Guide des programmes".
		L'article ou la charge ne convient pas au programme sélectionné. Voir "Guide de programmes" et "Utilisation de la laveuse".
Bruits – Pour une liste des bruits de fonctionnement normaux, consulter **www.maytag.com/owners**.		
Cliquetis ou bruits métalliques	Des objets peuvent être coincés dans le système de vidange de la laveuse.	Vider les poches avant le nettoyage. Les articles mobiles tels des pièces de monnaie sont susceptibles de tomber entre le panier et la cuve; ils peuvent aussi obstruer la pompe. Un appel pour intervention de dépannage s'avéra peut-être nécessaire pour retirer ces objets.
		Il est normal d'entendre des articles métalliques faisant partie des articles comme les boutons-pression métalliques, boucles ou fermetures à glissière toucher le panier en acier inoxydable.
Gargouillement ou bourdonnement	La laveuse est peut-être en train d'évacuer de l'eau.	Il est normal d'entendre la pompe produire un bourdonnement continu accompagné de gargouillements ou de bruits de pompage périodiques lorsque les quantités d'eau restantes sont éliminées au cours des programmes d'essorage/de vidange.
Ronronnement	Le processus de détection de la charge est peut-être en cours.	Les essorages de détection peuvent émettre un bourdonnement après le démarrage de la laveuse. Ceci est normal.
Frottement rythmique	Le panier peut ralentir.	Il se peut que le panier qui ralentit émette un bruit de frottement rythmique. Ceci est normal.
Fuites d'eau		
Vérifier ce qui suit pour que l'installation soit correcte :	La laveuse n'est pas d'aplomb.	Voir les Instructions d'installation pour en savoir plus sur la mise à niveau de votre laveuse.
	Les tuyaux de remplissage ne sont pas solidement fixés.	Serrer le raccord du tuyau de remplissage.
	Rondelles d'étanchéité des tuyaux de remplissage	S'assurer que les quatre rondelles d'étanchéité plates des tuyaux de remplissage sont correctement installées.
	Raccord du tuyau de vidange	Tirer le tuyau de vidange de la caisse de la laveuse et le fixer correctement dans le tuyau de rejet à l'égout ou l'évier de buanderie.
		Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
	Inspecter le circuit de plomberie du domicile pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites ou que l'évier ou le tuyau de vidange n'est pas obstrué.	De l'eau pourrait refouler de l'évier ou du tuyau de rejet à l'égout obstrué. Inspecter tout le circuit de plomberie du domicile (éviers de buanderie, tuyau de vidange, conduites d'eau et robinets) pour vérifier qu'il n'y a aucune fuite.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Une charge déséquilibrée peut entraîner une déviation du panier; de l'eau pourrait alors éclabousser en dehors de la cuve. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des instructions sur le chargement.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu		
Quantité d'eau insuffisante dans la laveuse	La charge n'est pas complètement submergée dans l'eau.	Ceci correspond à un fonctionnement normal pour une laveuse HE à faible consommation d'eau. La charge ne sera pas complètement submergée. La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la bonne quantité d'eau pour un nettoyage optimal. Voir "Quoi de neuf sous le couvercle".
		Utiliser le programme PowerWash® (lavage puissant) ou Bedding (les articles de literie) pour un niveau de remplissage plus élevé, ou placer le bouton de niveau d'eau sur le réglage Deep Fill (de grand remplissage). Voir la section "Quoi sous le couvercle", ainsi que le tableau "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge. **REMARQUE :** L'option Deep Fill (grand remplissage) est disponible avec le programme Normal (normal).
		Lancer le programme de Nettoyage de la laveuse afin d'optimiser le niveau d'eau et la performance de lavage.
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les deux robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas déformés; ceci peut réduire le débit.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner (suite)	Vérifier que l'alimentation électrique à la machine est correcte.	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
		Ne pas utiliser de rallonge.
		Vérifier que la prise est alimentée.
		Réarmer le disjoncteur déclenché. Remplacer tout fusible grillé. **REMARQUE :** Si le problème persiste, appeler un électricien.
	Fonctionnement normal de la laveuse.	Le couvercle doit être fermé pour que la laveuse puisse fonctionner.
		La laveuse fait des pauses durant certaines phases du programme. Ne pas interrompre le programme.
		On peut arrêter la laveuse pour réduire la production de mousse.
	La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.	Retirer plusieurs articles et ré-agencer la charge de façon uniforme autour de l'agitateur. Fermer ensuite le couvercle et toucher de nouveau sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause).
		Si l'on souhaite ajouter des articles une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
		Ne pas ajouter d'eau dans la laveuse.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
La laveuse ne fonctionne pas ou ne se remplit pas; elle cesse de fonctionner (suite)	Ne pas utiliser de détergent HE o utiliser trop de détergent HE.	Utiliser uniquement du détergent HE (liquide seulement dans le distributeur). La mousse produite par des détergents ordinaires peut ralentir ou arrêter la laveuse. Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction des modalités de nettoyage de la charge.
		Pour éliminer la mousse, annuler le programme. Sélectionner Rinse & Spin (rinçage et essorage). Toucher sans relâcher le bouton START/PAUSE (mise en marche/pause). Ne pas ajouter de détergent.
La laveuse ne se vidange/n'essore pas; les charges restent mouillées	Des petits articles sont peut-être coincés dans la pompe ou entre le panier et la cuve, ce qui peut ralentir la vidange.	Vider les poches et utiliser des sacs à linge pour les petits articles.
	Utiliser des programmes comportant une vitesse d'essorage inférieure.	Les programmes avec vitesses d'essorage réduites éliminent moins d'eau que les programmes qui comportent des vitesses d'essorage supérieures. Utiliser le programme/la vitesse d'essorage recommandé(e) correspondant aux articles.
	La charge de la laveuse est peut-être tassée ou déséquilibrée.	Des charges trop tassées peuvent empêchent la laveuse d'essorer correctement : les charges ressortent donc plus mouillées qu'elles ne devraient l'être. Répartir uniformément la charge mouillée pour que l'essorage soit équilibré. Sélectionner Rinse & Spin (rinçage et essorage) pour éliminer l'eau restée dans la machine. Voir "Utilisation de la laveuse" pour des recommandations sur la façon de charger la laveuse.
	Charge de linge déséquilibrée.	Voir "Vibration or Off-Balance" (vibrations ou déséquilibre) dans la section Dépannage pour plus d'informations.
	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau rigide de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange.
	Ne pas utiliser de détergent HE ou utiliser trop de détergent HE.	Un excès de mousse causé par l'utilisation d'un détergent ordinaire ou d'un surplus de détergent peut ralentir ou arrêter la vidange ou l'essorage. Utiliser uniquement un détergent HE. Toujours mesurer les quantités et suivre les instructions en fonction de la charge. Pour éliminer tout excès de mousse, sélectionner Rinse & Spin (rinçage et essorage).
Températures de lavage ou de rinçage incorrectes	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être raccordés à la fois à la laveuse et au robinet, et la valve d'arrivée doit recevoir à la fois de l'eau chaude et de l'eau froide.
		Vérifier que les tamis des valves d'arrivée ne sont pas obstrués.
		Éliminer toute déformation des tuyaux.
	Températures de lavage contrôlées pour économies d'énergie.	Les laveuses certifiées ENERGY STAR® utilisent des températures de lavage et de rinçage inférieures à celles d'une laveuse traditionnelle à chargement par le dessus. Cela signifie également des températures de lavage à l'eau chaude et à l'eau tiède inférieures.
Charge non rincée	Vérifier que l'alimentation en eau est adéquate.	Vérifier que les tuyaux d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide ne sont pas inversés.
		Les deux tuyaux doivent être fixés et l'eau doit pénétrer dans la valve d'arrivée.
		Les robinets d'eau chaude et d'eau froide doivent être ouverts tous les deux.
		Les tamis des valves d'arrivée d'eau de la laveuse sont peut-être obstrués.
		Éliminer toute déformation du tuyau d'arrivée.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Charge non rincée (suite)	Ne pas utiliser de détergent HE ou utiliser trop de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement du détergent HE (liquide seulement dans le distributeur). Veiller à mesurer correctement.
		Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	La charge de la laveuse est peut-être trop tassée.	La laveuse effectuera un rinçage moins performant si l'on tasse les articles à l'intérieur.
		Charger les articles sans les tasser et de façon uniforme autour de l'agitateur.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des articles une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
Sable, poils d'animaux, charpie, etc. sur la charge après le nettoyage	Des résidus lourds de sable, de poils d'animaux, de charpie et de détergent ou d'agent de blanchiment peuvent nécessiter un rinçage supplémentaire.	Ajouter un rinçage supplémentaire au programme sélectionné.
La charge est emmêlée	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	Charger les articles sans les tasser et de façon uniforme autour de l'agitateur.
		Réduire l'emmêlement en mêlant plusieurs types d'articles dans la charge. Utiliser le programme recommandé correspondant aux types d'articles à laver.
	Action de lavage et/ou vitesse d'essorage trop rapide pour la charge.	Sélectionner un programme comportant un lavage plus lent et une vitesse d'essorage inférieure. Notons que les articles seront plus mouillés que si l'on utilise une vitesse d'essorage supérieure.
Ne nettoie ou ne détache pas	De l'eau supplémentaire a été ajoutée à la laveuse.	La laveuse détecte la taille de la charge et ajoute la quantité d'eau adéquate. Ceci est normal et nécessaire au mouvement des vêtements. Il est normal que la charge ne soit pas entièrement submergée. L'eau supplémentaire, ajouté manuellement, se traduit par un nettoyage moins efficace.
	La laveuse n'a pas été chargée tel que recommandé.	La laveuse effectuera un rinçage moins performant si l'on tasse les vêtements à l'intérieur.
		Charger les articles sans les tasser et de façon uniforme autour de l'agitateur. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs.
		Si l'on souhaite ajouter des articles une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
	Ajout de détergent sur le dessus de la charge.	Ajouter le détergent, les produits Oxi et l'agent de blanchiment sans danger pour les couleurs au fond du panier avant de placer les articles à l'intérieur.
	Ne pas utiliser de détergent HE ou utiliser trop de détergent HE.	La mousse produite par un détergent ordinaire peut empêcher la laveuse de fonctionner correctement.
		Utiliser uniquement du détergent HE (liquide seulement dans le distributeur). Veiller à mesurer correctement.
		Toujours mesurer la quantité de détergent et suivre les instructions du détergent en fonction de la taille et du niveau de saleté de la charge.
	Programme utilisé incorrect par rapport au type de tissu.	Utiliser une option de programme de niveau de saleté plus élevée et une température de lavage plus chaude pour améliorer le nettoyage.
		Si l'on utilise un programme Rapid Wash (lavage rapide), ne laver que quelques articles.
		Utiliser le programme PowerWash® (lavage puissant) pour un nettoyage puissant. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Ne nettoie ou ne détache pas (suite)	Les distributeurs ne sont pas utilisés.	Utiliser les distributeurs pour éviter que l'agent de blanchiment au chlore ou l'assouplissant pour tissu ne tachent les vêtements.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Éviter de les remplir excessivement.
		Ne pas verser de produits directement sur la charge.
	Les couleurs similaires ne sont pas lavées ensemble.	Laver ensemble les couleurs semblables et les retirer rapidement une fois le programme terminé pour éviter tout transfert de teinture.
Odeurs	L'entretien mensuel n'est pas effectué tel que recommandé.	Faire fonctionner le programme Clean Washer (nettoyage de la laveuse) après chaque série de 30 lavages. Voir "Entretien de la laveuse" dans la section "Entretien de la laveuse".
		Décharger la laveuse dès que le programme est terminé.
	Ne pas utiliser de détergent HE ou utiliser trop de détergent HE.	Utiliser uniquement du détergent HE (liquide seulement dans le distributeur). Veiller à mesurer correctement.
		Toujours suivre les instructions du détergent.
		Voir la section "Entretien de laveuse".
Dommages aux tissus	Des objets pointus se trouvaient dans les poches au moment du programme de lavage.	Vider les poches, fermer les fermetures à glissière, les boutons pression et les agrafes avant le lavage pour éviter d'accrocher et de déchirer le linge.
	Les cordons et les ceintures se sont peut-être emmêlés.	Attacher tous les cordons et les ceintures avant de démarrer le nettoyage de la charge.
	Les articles étaient peut-être endommagés avant le lavage.	Raccommoder les déchirures et repriser les fils cassés des coutures avant le lavage.
	Les tissus peuvent subir des dommages si l'on tasse le linge dans la laveuse.	Charger les articles sans les tasser et de façon uniforme autour de l'agitateur. Charger la laveuse uniquement avec des articles secs.
		Les articles de la charge devraient se déplacer librement pendant le lavage pour éviter des dommages.
		Utiliser le programme conçu pour les tissus à laver.
		Si l'on souhaite ajouter des articles une fois que la laveuse a démarré, n'en rajouter qu'un ou deux.
		Utiliser le programme PowerWash® (lavage puissant) ou Bedding (les articles de literie) pour un niveau de remplissage plus élevé, ou sélectionner le réglage Deep Fill (de grand remplissage). Voir la section "Quoi sous le couvercle", ainsi que le tableau "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge. **REMARQUE :** L'option Deep Fill (grand remplissage) est disponible avec le programme Normal (normal).
	Les instructions de soin des vêtements n'ont peut-être pas été respectées.	Toujours lire et suivre les instructions d'entretien du fabricant indiquées sur l'étiquette du vêtement. Voir le "Guide de programmes" pour utiliser le programme qui correspond le mieux à la charge utilisée.
	Vous n'avez peut-être pas ajouté l'eau de Javel correctement.	Ne pas verser d'eau de Javel directement sur la charge. Essuyer tous les renversements d'agent de blanchiment.
		Un agent de blanchiment non dilué endommagera les tissus. Ne pas utiliser plus que la quantité recommandée par le fabricant.
		Ne pas placer d'articles sur le dessus du distributeur d'agent de blanchiment lorsqu'on charge et décharge la laveuse.
		Ne pas utiliser d'eau de Javel liquide ni de produit Oxi en même temps.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
Fonctionnement incorrect du distributeur	Distributeurs obstrués ou produits de lessive distribués trop tôt.	Ne pas remplir excessivement le distributeur. Un remplissage excessif peut entraîner une distribution immédiate.
		Remplir les distributeurs avant de démarrer un programme.
		Il est normal qu'il reste de petites quantités d'eau dans le distributeur une fois le programme terminé.
		Pour les domiciles présentant une basse pression d'eau, il est possible qu'il reste de la poudre dans le distributeur. Pour éviter cela, sélectionner une température de lavage plus chaude (si possible – en fonction de la charge).
Le sachet de lessive à dose unique ne se dissout pas	Sachet de lessive mal utilisé.	Veiller à ajouter le sachet de lessive dans le panier de la laveuse avant d'ajouter les vêtements. Suivre les instructions du fabricant pour éviter d'endommager les articles.
Un code d'erreur apparaît sur l'affichage		
"LF" (F8E1) (remplissage trop long) apparaît sur l'affichage	La laveuse met trop de temps à se remplir. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange. Voir les Instructions d'installation.
Un code F#E# (code d'erreur de type F) apparaît sur l'affichage.	Code d'erreur du système.	Toucher POWER (mise sous tension) pour effacer le code et sortir du programme. Ensuite, toucher POWER (mise sous tension), choisir un programme et toucher sans relâcher START/PAUSE (mise en marche/pause) pour démarrer la laveuse. Si le code réapparaît, faire un appel de service.
F1E1 ACU (erreur du module de commande de l'appareil)	Erreur du module de commande interne.	Appeler pour demander une intervention de dépannage.
F2E3 Non concordance entre l'interface utilisateur et le module de commande	Erreur d'initialisation du module de commande ou de l'interface utilisateur.	Appeler pour demander une intervention de dépannage.
F3E1 Erreur de détection du niveau d'eau	Erreur du capteur de pression du module de commande.	Appeler pour demander une intervention de dépannage.
F5E2 Le couvercle ne se verrouille pas ou défaillance du verrouillage du couvercle	Un des articles de la charge empêche peut-être le couvercle de se verrouiller.	Vérifier qu'aucun article ne se trouve sous le couvercle.
F5E3 Le couvercle ne se déverrouille pas	Des objets sur le couvercle de la laveuse empêchent celle-ci de se déverrouiller.	Retirer les objets tels qu'un panier de linge du dessus de la laveuse.
F6E2 ou F6E3 Erreur de communication : L'interface utilisateur ne communique pas	Erreur de synchronisation du module de commande ou de l'interface utilisateur.	Déconnecter la laveuse de la source d'électricité. Laisser la laveuse reposer pendant 5 minutes pour s'éteindre complètement. Mettre la laveuse sous tension et contrôler les codes d'erreur. Si le code d'erreur réapparaît, faire un appel de service.

DÉPANNAGE

Essayer d'abord les solutions suggérées ici ou consulter notre site Web **www.maytag.com/owners** (au Canada, **www.maytag.ca/owners**) pour obtenir de l'aide et éviter une intervention de réparation.

Si vous rencontrez les problèmes suivants	Causes possibles	Solution
La laveuse ne fonctionne pas comme prévu (suite)		
F8E6 (couvercle ouvert) apparaît sur l'affichage	Le couvercle de la laveuse est resté ouvert.	Fermer le couvercle et toucher POWER (mise sous tension) pour effacer l'affichage. Si le couvercle reste ouvert pendant plus de 10 minutes, le programme reprend depuis le début et l'eau présente dans la laveuse est vidangée.
"drn" "dr" (F9E1) (erreur du système de pompe de vidange – vidange longue) apparaît sur l'affichage	La laveuse met trop de temps à se vidanger. Le tuyau de vidange se prolonge dans le tuyau rigide de rejet à l'égout au-delà de 4,5" (114 mm).	Inspecter le circuit de plomberie pour vérifier que le tuyau de vidange est correctement installé. Utiliser la bride de retenue pour tuyau de vidange et la fixer solidement au tuyau de rejet à l'égout ou à la cuve. Ne pas placer de ruban adhésif sur l'ouverture du système de vidange.
		Abaisser le tuyau de vidange si l'extrémité se trouve à plus de 96" (2,4 m) au-dessus du plancher. Retirer toute obstruction du tuyau de vidange. Voir les Instructions d'installation.
"Ofb" (déséquilibré)	La charge est pas équilibré.	Ouvrer le couvercle, redistribuer la charge, fermer le couvercle et toucher sans relâcher START/PAUSE (mise en marche/pause) pour reprendre.

GARANTIE DES APPAREILS DE BUANDERIE MAYTAG®

ATTACHEZ ICI VOTRE REÇU DE VENTE. UNE PREUVE D'ACHAT EST OBLIGATOIRE POUR OBTENIR L'APPLICATION DE LA GARANTIE.

Lorsque vous appelez le centre d'eXpérience de la clientèle, veuillez garder à disposition les renseignements suivants :

- Nom, adresse et numéro de téléphone
- Numéros de modèle et de série
- Une description claire et détaillée du problème rencontré
- Une preuve d'achat incluant le nom et l'adresse du marchand ou du détaillant

SI VOUS AVEZ BESOIN DE SERVICE :

1. Avant de nous contacter pour obtenir un dépannage, veuillez déterminer si des réparations sont nécessaires pour votre produit. Certains problèmes peuvent être résolus sans intervention de dépannage. Prenez quelques minutes pour parcourir la section Dépannage du guide d'utilisation et d'entretien ou rendez-vous sur le site https://www.maytag.ca/fr_ca/owners.html.
2. Tout service sous garantie doit être effectué exclusivement par nos fournisseurs de dépannage autorisés Maytag. Aux É.-U. et au Canada, dirigez toutes vos demandes de service sous garantie au :

Centre d'eXpérience de la clientèle Maytag

Aux É.-U., composer le 1-800-344-1274. Au Canada, composer le 1-800-688-2002.

Si vous résidez à l'extérieur du Canada et des 50 États des États-Unis, contactez votre marchand Maytag autorisé pour déterminer si une autre garantie s'applique.

GARANTIE LIMITÉE DE DIX ANS

CE QUI EST COUVERT

GARANTIE LIMITÉE DURANT LA PREMIÈRE ANNÉE (PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE)

Pendant un an à compter de la date d'achat, lorsque ce gros appareil ménager est installé utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, la marque Maytag de Whirlpool Corporation ou Whirlpool Canada LP (ci-après désignées "Maytag") décidera à sa seule discrétion de remplacer le produit ou de couvrir le coût des pièces de remplacement spécifiées par l'usine et de la main-d'œuvre nécessaires pour corriger les vices de matériaux ou de fabrication qui existaient déjà lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. S'il est remplacé, votre appareil restera sous garantie pour la durée restant à courir de la période de garantie sur le produit d'origine.

GARANTIE LIMITÉE DE LA DEUXIÈME ANNÉE À LA DIXIÈME ANNÉE INCLUSIVEMENT (MOTEUR D'ENTRAÎNEMENT ET PANIER DE LAVAGE UNIQUEMENT - MAIN-D'ŒUVRE NON COMPRISE)

De la deuxième à la dixième année inclusivement à compter de la date d'achat initiale, lorsque ce gros appareil ménager est installé, utilisé et entretenu conformément aux instructions jointes à ou fournies avec le produit, Maytag paiera pour les pièces de rechange spécifiées par l'usine concernant les composants suivants pour corriger les défauts non esthétiques de matériau ou de fabrication desdites pièces qui empêchent le gros appareil de fonctionner et qui étaient déjà présentes lorsque ce gros appareil ménager a été acheté. La présente garantie est une garantie limitée de 10 ans sur les pièces énumérées ci-dessous et elle ne comprend pas la main-d'œuvre de réparation.

- Moteur d'entraînement
- Panier de lavage (parois latérales uniquement)

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. Le service doit être fourni par une compagnie de service désignée par Maytag. Cette garantie limitée est valide uniquement aux États-Unis ou au Canada et s'applique exclusivement lorsque le gros appareil ménager est utilisé dans le pays où il a été acheté. La présente garantie limitée est valable à compter de la date d'achat initial par le consommateur. Une preuve de la date d'achat d'origine est exigée pour obtenir un service dans le cadre de la présente garantie limitée.

CE QUI N'EST PAS COUVERT

1. Usage commercial, non résidentiel ou par plusieurs familles, ou non-respect des instructions de l'utilisateur, de l'opérateur ou des instructions d'installation.
2. Visite d'instruction à domicile pour montrer à l'utilisateur comment utiliser l'appareil.
3. Visites de service pour rectifier une installation ou un entretien fautifs du produit, une installation non conforme aux codes d'électricité ou de plomberie, ou la rectification de l'installation électrique ou de la plomberie du domicile (ex : câblage électrique, fusibles ou tuyaux d'arrivée d'eau du domicile).
4. Pièces consomptibles (ex : ampoules, batteries, filtres à air ou à eau, solutions de conservation).
5. Défauts ou dommage résultant de l'utilisation de pièces ou accessoires Maytag non authentiques.
6. Conversion de votre produit du gaz naturel ou du gaz propane, ou inversion des portes de l'appareil.
7. Dommages causés par : accident, mésusage, abus, incendie, inondations, catastrophe naturelle ou l'utilisation de produits non approuvés par Maytag.
8. Réparations aux pièces ou systèmes dans le but de rectifier un dommage ou des défauts résultant d'une réparation, d'une altération ou d'une modification non autorisée de l'appareil.
9. Défauts d'apparence, notamment les éraflures, traces de choc, fissures ou tout autre dommage subi par le fini de l'appareil ménager, à moins que ces dommages ne résultent de vices de matériaux ou de fabrication et ne soient signalés à Maytag dans les 30 jours.
10. Décoloration, rouille ou oxydation des surfaces résultant d'environnements caustiques ou corrosifs incluant des concentrations élevées de sel, un haut degré d'humidité ou une exposition à des produits chimiques (exemples non exhaustifs).
11. Enlèvement ou livraison. Ce produit est conçu pour être réparé à l'intérieur du domicile.
12. Frais de déplacement et de transport pour le dépannage/la réparation dans une région éloignée où une compagnie de service Maytag autorisée n'est pas disponible.
13. Retrait ou réinstallation d'appareils inaccessibles ou de dispositifs préinstallés (ex : garnitures, panneaux décoratifs, plancher, meubles, îlots de cuisine, plans de travail, panneaux de gypse) qui entravent le dépannage, le retrait ou le remplacement du produit.
14. Service et pièces pour des appareils dont les numéros de série et de modèle originaux ont été enlevés, modifiés ou ne peuvent pas être facilement identifiés.

Le coût d'une réparation ou d'un remplacement dans le cadre de ces circonstances exclues est à la charge du client.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES APPLICABLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À DIX ANS OU À LA PLUS COURTE PÉRIODE AUTORISÉE PAR LA LOI. Certains états et certaines provinces ne permettent pas de limitation sur la durée de garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas être applicable dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ EN DEHORS DE LA GARANTIE

Maytag ne prend aucun engagement quant à la qualité ou la durabilité de l'appareil, ou en cas de dépannage ou de réparation nécessaire sur ce gros appareil ménager, autre que les engagements énoncés dans la présente garantie. Si vous souhaitez une garantie prolongée ou plus complète que la garantie limitée fournie avec ce gros appareil ménager, renseignez-vous auprès de Maytag ou de votre détaillant à propos de l'achat d'une extension de garantie.

LIMITATION DES RECOURS; EXCLUSION DES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS

LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS DU CLIENT DANS LE CADRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONSISTE EN LA RÉPARATION PRÉVUE CI-DESSUS. MAYTAG N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS. Certains états et certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects de sorte que ces limitations et exclusions peuvent ne pas être applicables dans votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à l'autre.

10/17

Assistance or Service

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting" or visit www.maytag.com/owners. It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

If you need replacement parts or to order accessories

We recommend that you use only FSP® Factory Specified Parts. These parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new MAYTAG® appliance.

To locate FSP® replacement parts or accessories, go to www.maytagpartsonline.com.

Questions? Call us toll free at **1-800-344-1274** or in Canada call **1-800-688-2002**.

Our consultants provide assistance with

In the U.S.A.

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).

In the U.S.A. and Canada

- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Maytag designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States and Canada.

You can write with any questions or concerns at:

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692
1-800-344-1274

Maytag Brand Appliances
Customer eXperience Centre
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Please include a daytime phone number in your correspondence.

Assistance ou Service

Avant de faire un appel pour obtenir de l'assistance ou un entretient, vérifier la section "Dépannage" ou consulter www.maytag.ca/owners. Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, garder à portée de main la date d'achat et les numéros de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

Pour commander des pièces de rechange ou des accessoires

Pour commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces spécifiées par l'usine. Ces pièces conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil MAYTAG.®

Pour trouver des pièces de rechange FSP® ou des accessoires, visiter le www.maytag.ca.

Des questions? Composer le numéro sans frais **1-800-688-2002.**

Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Maytag sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

Pour plus d'assistance

Vous pouvez nous soumettre toute question ou toute problème en écrivant à l'adresse ci-dessous :

Maytag Brand Appliances
Centre pour l'eXpérience de la clientèle
Unit 200-6750 Century Ave
Mississauga, Ontario L5N 0B7
1-800-688-2002

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où nous pouvons vous joindre dans la journée.

W11196460A
W11196468A - SP

®/™ ©2017 All rights reserved. Used under license in Canada.
®/™ ©2017 Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.

12/17